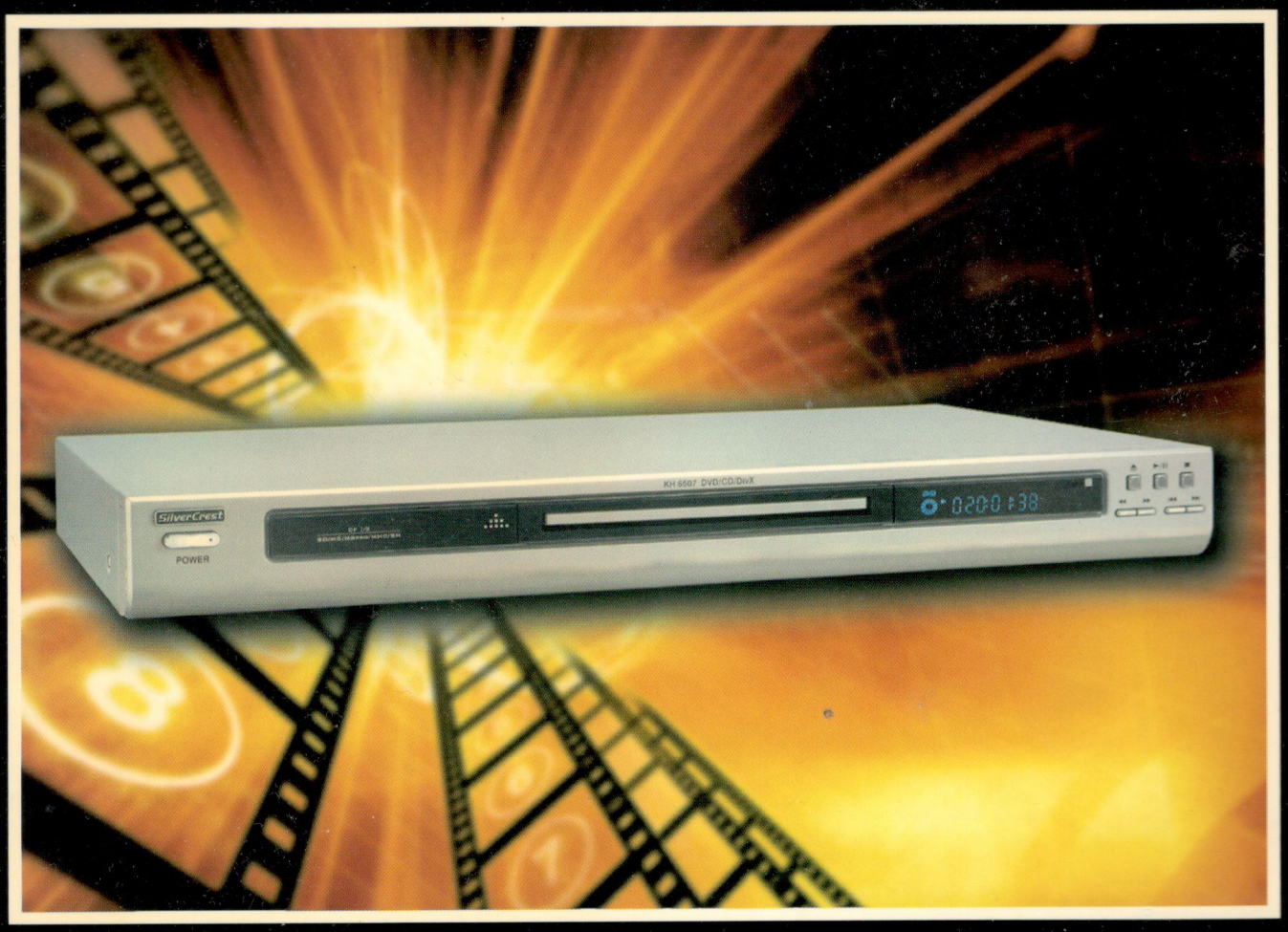


SilverCrest Reproductor DVD KH 6507

Manual de instrucciones

El reproductor DVD Silvercrest KH 6507 posee una tecnología para la protección de Copyright protegida por los derechos de procedimiento de determinadas patentes US u otros derechos de la propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios de Copyright.

El uso de esta tecnología para la protección de Copyright debe ser autorizado por Macrovision Corporation y está destinado exclusivamente para el uso no comercial en el ámbito privado; cualquier otro empleo requiere la autorización expresa de la Macrovision Corporation.

Están expresamente prohibidos la ingeniería inversa y el desensamblaje.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories, Inc.

Dolby y el símbolo Doppel-D son marcas registradas de Dolby Laboratories, Inc. Confidential Unpublished Works.

1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.

El aparato está protegido por las patentes US 4.631.603, 4.577.216, 4.819.098, 4.907.093 y 6.516.132.

La licencia es válida exclusivamente para uso privado.

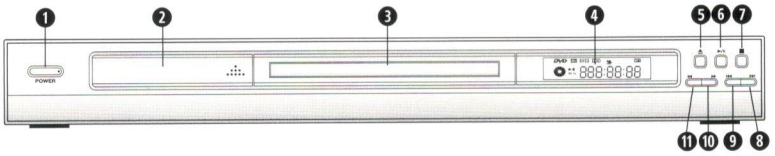
El reproductor DVD Silvercrest KH 6507 está licenciado como DivX Certified Product.

Kompernaß GmbH, Burgstraße 21, D-44867 Bochum, Deutschland/Germany
ww.kompernass.com

KH6507	v.1.0
ES	03-2005

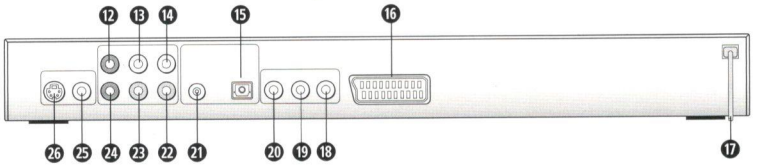
Lado frontal del aparato

1. Tecla Power (On/ Off)
2. Tapa compartimiento tarjetas de memoria
3. Bandeja de disco
4. Display
5. Tecla ⏏ (Open/Close)
6. Tecla ⏵/⏸ (Play/Pausa)
7. Tecla ■ (Stop)
8. Tecla ⏭ (Salto hacia delante)
9. Tecla ⏮ (Salto hacia atrás)
10. Tecla ⏩ (Busqueda hacia adelante)
11. Tecla ⏪ (Busqueda hacia atrás)



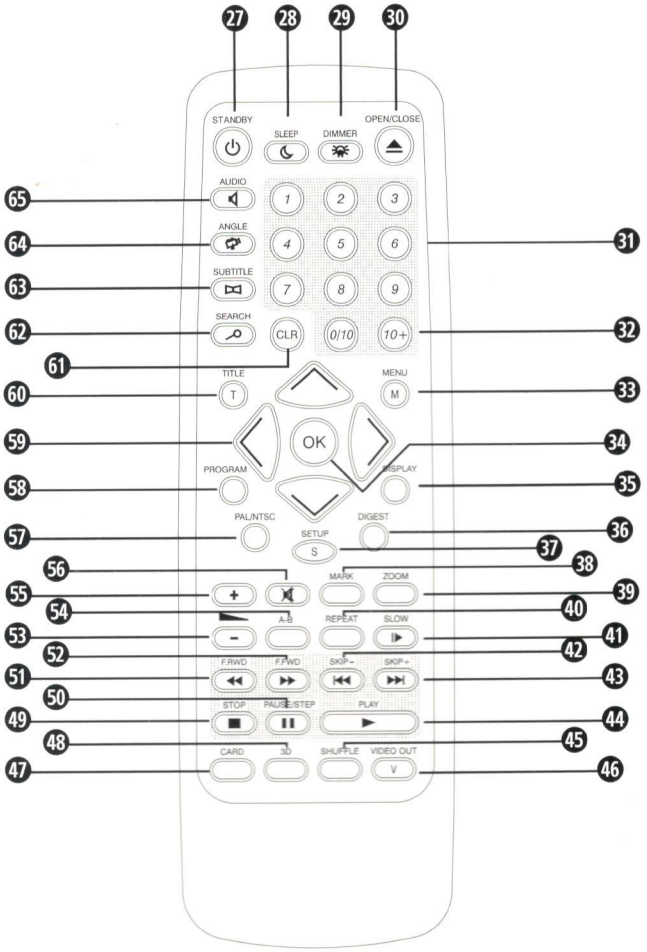
Lado posterior del aparato

12. Conector hembra RCA „Center“
13. Conector hembra RCA „SL“
14. Conector hembra RCA „FL“
15. Conector hembra „Optical“
16. Conector hembra „Euro Scart“
17. Clave de red con clavija de red
18. Conector hembra „Pr/Cr“
19. Conector hembra „Pb/Cb“
20. Conector hembra „Y“
21. Conector hembra „Coaxial“
22. Conector hembra RCA „FR“
23. Conector hembra RCA „SR“
24. Conector hembra RCA „Subwoofer“
25. Conector hembra RCA „Video“
26. Conector hembra „S-Video“



Mando a distancia

27. Tecla Standby (Encender / apagar reproductor DVD)
28. Tecla Sleep (Función temporizador para dormir)
29. Tecla Dimmer (Ajustar brillo del Display)
30. Tecla Open/Close (Abrir / cerrar bandeja del disco)
31. Teclas numéricas 0/10 hasta 9 (Entrada de cifras 1-9)
32. Tecla 10+ (Entrada de cifras 10-99)
33. Tecla menú (Mostrar menú DVD)
34. Tecla OK (Confirmar entrada)
35. Tecla Display (Mostrar información de disco)
36. Tecla Digest (Función de iniciación)
37. Tecla Setup (Mostrar menú OSD)
38. Tecla Mark (Función marcador)
39. Tecla Zoom (Aumento / reducción de imagen)
40. Tecla Repeat (Reproducción repetida)
41. Tecla Slow (cámara lenta / reproducción lenta) avan - retroc)
42. Tecla Skip– (Salto hacia atrás)
43. Tecla Skip+ (Salto hacia adelante)
44. Tecla Play (Reproducción)
45. Tecla Random (Reproducción aleatoria)
46. Tecla Video Out (Configurar salida de video modo TV)
47. Tecla Card (Mostrar contenido tarjeta de memoria)
48. Tecla 3D (Configurar opción sonido de la sala)
49. Tecla Stop (Parar la reproducción)
50. Tecla Pausa/Step (Pausa de reproducción / avance fotograma)
51. Tecla F.RWD (Búsqueda rápida atrás)
52. Tecla F.FWD (Búsqueda rápida hacia adelante)
53. Tecla Vol– (Reducir volumen)
54. Tecla A–B (Repetir secuencias)
55. Tecla Vol+ (Aumentar volumen)
56. Tecla Mute (Enmudecer)
57. Tecla PAL/NTSC (Configurar norma de TV)
58. Tecla Programa (Mostrar menú de programa)
59. Teclas de control izquierda/derecha/arriba / abajo
60. Tecla Title
61. Tecla CLR (Borrar entradas de datos)
62. Tecla Search (Selección posición hora)
63. Tecla Subtitle (Mostrar subtítulos)
64. Tecla Angle (Modificar las vistas de cámara)
65. Tecla Audio (Modificar el idioma de reproducción)



1. Indice

2. Indicaciones de seguridad **6**

3. Utilización y funciones **7**

4. Volumen de suministro **7**

5. Datos técnicos **7**

Generalidades 7
Salida de Video 7
Salida de audio 7
Salidas de audio digitales 7

6. Componentes, elementos de mando, conexiones y visualizaciones **8**
Lado frontal del aparato 8
Visualización en el display 8
Lado posterior del aparato 8
Mando a distancia 9

7. Poner el reproductor DVD listo para funcionar **10**

7.1. Desembalar los componentes 10
7.2. Colocación de las pilas en el mando a distancia 10
7.3. Seleccionar un lugar de emplazamiento apropiado para el reproductor DVD 10
7.4. Conexión del reproductor DVD a un televisor 10
7.4.1. Conectar a un televisor a través de un cable Scart/RGB 10
7.4.2. Conectar a un televisor a través de S-Video 11
7.4.3. Conexión de un televisor a través de una entrada de Video (Composite Video) 11
7.4.4. Conexión a un televisor a través de la señal de componentes (YCbCr/YPbPr/ Progressive Scan y YUV) 12
7.5. Conexión del reproductor DVD a un retroproyector de video 13

8. Conectar los componentes de Audio al reproductor DVD **13**

8.1. Conectar un equipo HiFi a un reproductor DVD 13
8.2. Conectar los componentes de Audio digital al reproductor DVD 13
8.2.1. Conectar a través de cable digital 13
8.2.1.1. Conectar a través de cable coaxial 14
8.2.1.2. Conectar a través de cable óptico 14
8.2.2 Conectar a través de cable analógico 14

9. Ajustes necesarios en el reproductor DVD antes de ponerlo en funcionamiento **14**

9.1. Manejo del menú OSD 15
9.2. Configuraciones del idioma 15
9.3. Ajustar el formato de imagen del televisor 15
9.4 Ajustar la norma del televisor 16
9.5. Configurar la salida de video / modo de televisión 16
9.6. Configuraciones de audio 16
9.6.1. Configurar salida analógica 16
9.6.2. Configurar salida digital 17
9.6.3. Ajustar el modo de Prologic 17
9.6.4. Ajustar dinámica (Dolby Digital) 17
9.6.5. Configuraciones para Mono-VCDs/S-VCDs 17
9.6.6. Ajuste para CDs de Audio HDCD-Audio 18
9.6.7. Ajustar el modo de medianoche 18

9.6.8. Ajustes del altavoz 18
9.6.9.1. Ajustar el tamaño de los altavoces 18
9.6.9.2. Ajustar las distancias de los altavoces respecto a la posición acústica 19
9.6.9.3. Ajustar el nivel de volumen del altavoz 20
9.6.9.4. Activar el sonido de prueba 20
9.7. Activar el salvapantallas 20
9.8. Activar la función de memoria automática 21

10. Usar el reproductor DVD 21

10.1. Insertar discos 21
10.2. Insertar tarjetas de memoria con archivos MP3-/WMA-/JPEG 21
10.2.1. Tarjetas de memoria SmartMedia (SM) 22
10.2.2. Tarjetas de memoria CompactFlash (CF I/CF II) 22
10.2.3. Tarjetas de memoria MultiMediaCard-/SecureDigital (MMC/SD) 22
10.2.4. Tarjetas de memoria MemoryStick (MS) 22
10.3. Reproducir DVDs/VCDs/S-VCDs 23
10.4. Reproducir CDs de Audio 23
10.5 Funciones especiales en la reproducción de CD-Rs/CD-RWs con archivos MP3-/WMA/JPEG 23

11. Funciones generales durante la reproducción 24

11.1. Detener la reproducción (Pausa) 24
11.1.1. Cancelar la reproducción (Parada) 25
11.1.1.2. ... con la función Resumen 25
11.1.2.2. ... sin función Resumen 25
11.2. Salto (Skip) 25
11.3. Búsqueda rápida avance / retroceso 25
11.4 Conectar los diferentes modos de representación 26
11.4.1. Reproducción repetida 26
11.4.2. Repetir secuencias (A B) 26
11.4.3. Reproducción aleatoria 27
11.4.4. Utilizar la función de marcas de lectura 27
11.4.5 Usar la función de programa 28
11.5. Selección de título / capitulo mediante teclado numérico 29

12. Funciones especiales con reproducción DVD/VCD/S-VCD 29

12.1. Llamar el menú DVD 30
12.2. Seleccionar el capítulo a través de la función de búsqueda 30
12.2.1. Seleccionar el capítulo a través de la posición de la hora 30
12.2.2. Seleccionar el capítulo a través del número de capítulo 30
12.3 Reproducción lenta avance / retroceso (cámara lenta) 30
12.4 Avance fotogramas 31
12.5 Aumento/Reducción de la imagen (Zoom) 31
12.6. Modificar la vista de cámara 31
12.7. Visualizar/ocultar subtitulos 31
12.8. Modificar reproducción idioma 31
12.9. Mostrar informaciones de disco 31

13. Funciones especiales en la reproducción de CD de Audio 32

13.1. Mostrar las informaciones de CD de Audio 32
13.2 Seleccionar el título según la posición de temporización 32
13.3 Selección de pasajes de un título a través de una posición de hora 32
13.4 Función de iniciación 32

14. Funciones de audio generales del reproductor DVD 32
14.1. Ajustar el volumen de los altavoces 32
14.2 Enmudecer la reproducción de sonido 33
14.3 Ajustar el volumen de diálogo 33
14.4. Conectar la función de ecualizador 33
14.5. Activar la función de sonido de sala 33
14.6. Activar la amplificación de graves 33
14.7. Activar la amplificación de graves 34

15. Funciones de video generales del reproductor DVD 34
15.1 Ajustar la calidad de la imagen 34

16. Otras funciones del reproductor DVD 34
16.1 Configuraciones personalizadas 34
16.2. Usar la función de temporizador para dormir 35
16.3. Ajustar el brillo del display 35
16.4. Activar / desactivar la consulta de contraseña 35
16.5 Seleccionar una contraseña propia 35
16.6 Usar el seguro a prueba de niños 36
16.7 Reposicionar el reproductor DVD a la configuración de fábrica 36
16.8.Apagar el reproductor DVD 36

17. Limpiar el reproductor DVD 37

18 Solucionar fallos y anomalías 37

19. Glosario/Indice alfabético 39

Información importante sobre la garantía 42

2 Indicaciones de seguridad

¡Peligro!

No coloque el reproductor DVD en ...

- *lugares en los que este expuesto a radiación solar directa. en caso contrario se podría sobrecalentar y dañarse de forma irreparable. Existe riesgos de incendios!*
- *próximo a fuentes de calor. Forman parte p. ej. estufas, ventiladores de aire caliente y aparatos similares así como huecos de ventilación de otros aparatos eléctricos. En caso contrario el reproductor de DVD se podría dañar de forma irreparable. Existe riesgos de incendios!*
- *en ambientes húmedos. En caso contrario podría penetrar humedad en el reproductor DVD . ¡En tal caso existe riesgo de una descarga eléctrica y un incendio!*
- *en proximidades de agua, tales como p. ej. bañeras o piscinas. Tampoco coloque recipientes llenos con agua (como p.ej. floreros) sobre el reproductor DVD Si penetra agua en el reproductor DVD o cae dentro del agua, existe riesgo de una descarga eléctrica!*

No coloque fuentes de fuego abierto p. ej. velas ardiendo sobre el reproductor DVD. ¡En caso contrario existe riesgos de incendios!

No intente nunca reparar un cable de red Uds., mismo en caso de un defecto! ¡Existe riesgo de una descarga eléctrica!

¡Advertencia!

No coloque otros aparatos u objetos pesados (p. je. televisor) sobre el reproductor DVD ¡En caso contrario se pueden producir fallos de funcionamiento y/o daños permanentes en el reproductor DVD!

Asegurase de que el reproductor DVD no este expuesto a sacudidas o vibraciones constantes ¡En caso contrario se pueden producir fallos de funcionamiento y/o daños permanentes en el reproductor DVD!

El reproductor DVD y el mando a distancia no contienen piezas que sean mantenidas por el usuario Si se abre la carcasa del reproductor DVD y/o mando a distancia se extingue la garantía. En caso de una reparación, contacte a sus partner de asistencia técnica más próximo. Las direcciones de nuestros representantes de asistencia técnica los puede consultar en el folleto de garantía. Este lo encontrará junto al manual del reproductor DVD.

Sobretodo cuando se trate de pilas usadas, se puede derramar ácido de las pilas. Extraiga por ello todas las pilas de su mando a distancia cuando no las utilice durante un tiempo prolongado . De esta forma protegerá su mando a distancia contra daños debido a ácido de pilas derramada.

Indicación:

Para los daños debido a ...

- *Apertura de la carcasa del reproductor DVD y/o mando a distancia*
- *para intentos de reparación por personal no cualificado*
- *o por un uso no conforme al previsto del reproductor DVD*

no nos responsabilizados y se pierde el derecho de garantía!

El reproductor DVD se calienta cuando está conectado. Esto no es motivo para que se inquiete ni tampoco es indicio de un problema técnico.

3. Utilización y funciones

El reproductor DVD Silvercrest KH 6507 ha sido diseñado exclusivamente como

aparato de electrónica recreativa para su reproducción …

…o de DVDs en los formatos 12 cm (Diámetro) y 8 cm (Diámetro) con el código regional/país o bien identificado por el Logotipo … ALL DVD

- … de estándares DVD, DVD+R, DVD+RW, DVD-R y DVD-RW (cerrados).
- … de formatos de video MPEG-4/MPEG-4 ASP así como con datos de video comprimidos DivX 3.11, DivX 5.x, DivX multicanal y DivX Pro (DivX Certified Product) o bien Xvid
- … con velocidad de transmisón de hasta 6 Mbit/segundo.

- … de CDs de video (VCDs) y Super Cds de video (S-VCDs).
- o en los formatos 12 cm (Diámetro) y 8 cm (Diámetro), identificado por el logotipo …. COMPACT DISC DIGITAL AUDIO
- de CDs de Audio o en los formatos 12 cm (Diámetro) y 8 cm (Diámetro), identificado por el logotipo …. COMPACT DISC DIGITAL AUDIO
- o... en general de los formatos de archivo CDA (.cda), MP3 (.mp3), Windows Media Audio (.wma) y JPEG (.jpg) sobre memorias de soporte de datos CD-R, CD-RW así como tarjetas de memoria de los tipos CFI, CFII, SD, MS, MSPro, MMC y SM.

➔ ... Para funcionamiento estacionario en salas cerradas

➔ ... de uso privado y no comercial

Para la reproducción de DVDs, VCDs, S-VCDs así como formatos de archivo CDA .cda, MP3 (.mp3), Windows Media Audio (.wma) y JPEG (.jpg) se pueden conectar al reproductor DVD :

➔ Televisor estéreo y mono con los formatos de televisión PAL o bien NTSC y los formatos de imagen 4:3 LB, 4:3 Pan & Scan, 16:9 de pantalla ancha (Wide Screen).

➔ Retroproyectores de video si disponen de las posibilidades de conexión correspondientes y la conexión de un reproductor DVD del fabricante del retroproyector de video si está disponible / o bien lo permite.

Para la reproducción de sonido se puede utilizar o bien conectar al
Silvercrest reproductor DVD KH 6507:

➔ Altavoces de un televisor conectados a un reproductor DVD

➔ Componentes de Audio externos tales como equipo HiFi, decodificadores o equipos se sonido envolvente (analógico / digital)

Indicación:

¡Para los daños por utilización no conforme al previsto del reproductor DVD no nos hacemos responsable / se perderá el derecho a la garantía!

4. Volumen de suministro

- ✔ Reproductor DVD
- ✔ Mando a distancia de infrarrojos
- ✔ 2 pilas para el mando a distancia, tipo AAA/ LR 03/Micro
- ✔ Cable de conexión RCA Audio / video
- ✔ Cable Scart RGB
- ✔ Estas instrucciones de servicio

5. Datos técnicos

Generalidades

Conexión de red:	*230V~50Hz*
Consumo de potencia :	*15 vatios*
Norma de TV:	*PAL/NTSC*
Temperatura de servicio:	*0° C - 40° C*
Humedad:	*5 ~ 90 % (sin condensación)* kg
Peso :	*2.2 kg*
Dimensiones (AxAxF):	*430 x 268 x 49 mm*

Salida de Video

Nivel de salida:	*1 ± 0,2 VP-p (75)*
Resolución horizontal:	*500 líneas*
Distancia de perturbación:	*56 dB*

Salida de Audio

Nivel de salida:	10 kΩ
Nivel de salida:	*1,8 + 0,2/0,8 Vrms (1kHz, 0dB)*
Distorsionamiento armónico:	*0.01 % (JIS-A 1kHz, típico)*
Rango dinámico:	*80 dB (JIS-A 1 KHz, típico)*
Distancia de perturbación:	*95 dB (JIS-A 1 kHz, típico)*

Salidas de audio digitales

Salida coaxial y salida óptica

6. Componentes, elementos de mando, conexiones y visualizaciones

Lado frontal del aparato

1. Tecla Power (On/ Off)
2. Tapa compartimiento tarjetas de memoria
3. Bandeja de disco
4. Display
5. Tecla ⏏ (Open/Close)
6. Tecla ⏵/⏸ (Play/Pause)
7. Tecla ■ (Stop)
8. Tecla ⏭ (Salto hacia delante)
9. Tecla ⏮ (Salto hacia atrás)
10. Tecla ⏩ (Busqueda hacia adelante)
11. Tecla ⏪ (Busqueda hacia atrás)

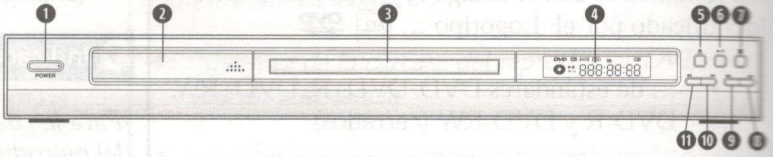


Fig. 1 Parte anterior del aparato

Visualización en el display

1. Indicación „DVD“
2. Indicación „DTS“
3. Indicación „VCD“/„SVCD“
4. Indicación „Dolby Digital“
5. Indicación „Angle“
6. Indicación „MP3“
7. Indicación Título/Capítulo/archivo
8. Indicación „Pause“
9. Indicación „Repeat“
10. Indicación „Repeat All“
11. Indicación „Play“
12. Símbolo de Reproducción

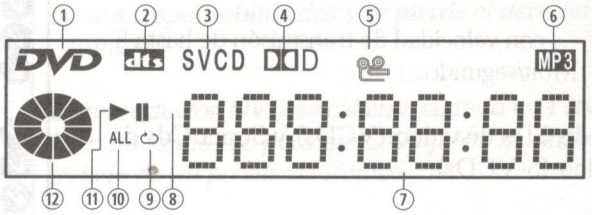


Fig. 1.1 Visualizaciones en el Display

Lado posterior del aparato

12. Conector hembra RCA „Center“
13. Conector hembra RCA „SL“
14. Conector hembra RCA „FL“
15. Conector hembra „Optical“
16. Conector hembra „Euro Scart“
17. Clave de red con clavija de red
18. Conector hembra „Pr/Cr“
19. Conector hembra „Pb/Cb“
20. Conector hembra „Y“
21. Conector hembra „Coaxial“
22. Conector hembra RCA „FR“
23. Conector hembra RCA „SR“
24. Conector hembra RCA „Subwoofer“
25. Conector hembra RCA „Video“
26. Conector hembra „S-Video“

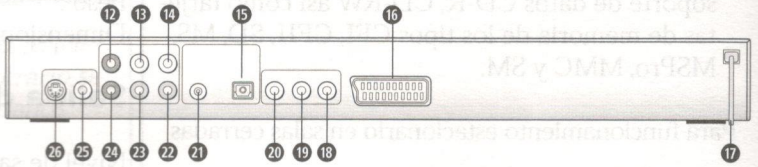


Fig. 1.2 Parte posterior del aparato

Mando a distancia

27 Tecla Standby (Encender / apagar reproductor DVD)
28 Tecla Sleep (Función temporizador para dormir)
29 Tecla Dimmer (Ajustar brillo del Display)
30 Tecla Open/Close (Abrir / cerrar bandeja del disco)
31 Teclas numéricas 0/10 hasta 9 (Entrada de cifras 1-9)
32 Tecla 10+ (Entrada de cifras 10-99)
33 Tecla Menu (Mostrar menú DVD)
34 Tecla OK (Confirmar entrada)
35 Tecla Display (Mostrar información de disco)
36 Tecla Digest (Función de iniciación)
37 Tecla Setup (Mostrar menú OSD)
38 Tecla Mark (Función marcador)
39 Tecla Zoom (Aumento / reducción de imagen)
40 Tecla Repeat (Reproducción repetida)
41 Tecla Slow (cámara lenta / reproducción lenta) avan - retroc)
42 Tecla Skip– (Salto hacia atrás)
43 Tecla Skip+ (Salto hacia adelante)
44 Tecla Play (Reproducción)
45 Tecla Shuffle (Reproducción aleatoria)
46 Tecla Video Out (Configurar salida de video modo TV)
47 Tecla Card (Mostrar contenido tarjeta de memoria)
48 Tecla 3D (Configurar opción sonido de la sala)
49 Tecla Stop (Parar la reproducción)
50 Tecla Pause/Step (Pausa de reproducción / avance fotograma)
51 Tecla F.RWD (Búsqueda rápida atrás)
52 Tecla F.FWD (Búsqueda rápida hacia adelante)
53 Tecla Vol– (Reducir volumen)
54 Tecla A–B (Repetir secuencias)
55 Tecla Vol+ (Aumentar volumen)
56 Tecla Mute (Enmudecer)
57 Tecla PAL/NTSC (Configurar norma de TV)
58 Tecla Program (Mostrar menú de programa)
59 Teclas de control izquierda/derecha/arriba / abajo
60 Tecla Title
61 Tecla CLR (Borrar entradas de datos)
62 Tecla Search (Selección posición hora)
63 Tecla Subtitle (Mostrar subtítulos)
64 Tecla Angle (Modificar las vistas de cámara)
65 Tecla Audio (Modificar el idioma de reproducción)

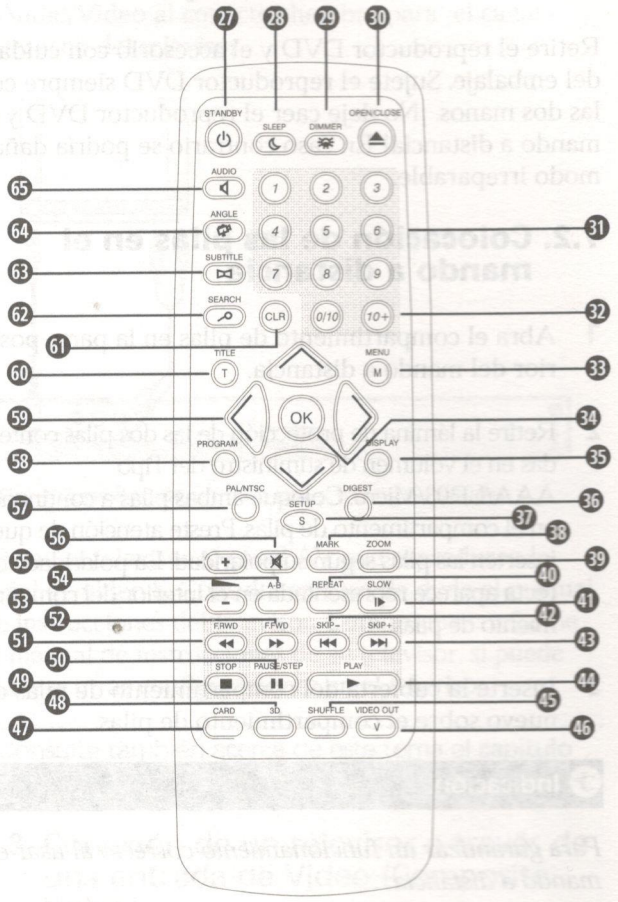


Fig. 2 Mando a distancia

7. Poner el reproductor DVD en funcionamiento

7.1. Desembalar los componentes

Retire el reproductor DVD y el accesorio con cuidado del embalaje. Sujete el reproductor DVD siempre con las dos manos. ¡No deje caer el reproductor DVD y el mando a distancia! En caso contrario se podría dañar modo irreparable.

7.2. Colocación de las pilas en el mando a distancia

1 Abra el compartimiento de pilas en la parte posterior del mando a distancia.

2 Retire la lámina de protección de las dos pilas contenidas en el volumen de suministro del Tipo AAA/LR03/Micro. Coloque ambas pilas a continuación en el compartimento de pilas. Preste atención de que se inserten las pilas según su polaridad. La polaridad correcta aparece representada en el interior del compartimiento de pilas.

3 Inserte la cubierta del compartimiento de pilas de nuevo sobre el compartimiento de pilas.

Indicación:

Para garantizar un funcionamiento correcto al usar el mando a distancia:

- → *Oriente al usar el mando a distancia siempre recto sobre el reproductor DVD.*
- → *Cuando use el mando a distancia no se aleje más de 5 metros del reproductor de DVD.*
- → *Asegurase de que no existen obstáculos entre el mando a distancia y el reproductor DVD que pudiesen obstaculizar la recepción.*

En caso contrario se pueden producir fallos de funcionamiento al usar el mando a distancia.

7.3. Seleccionar un lugar de emplazamiento apropiado para el reproductor DVD

Coloque el Reproductor DVD sobre una superficie plana, lista, resistente a las rayaduras y antideslizante.

Peligro!

No coloque el reproductor DVD en ...

- → *lugares en los que este expuesto a radiación solar directa en caso contrario se podría sobrecalentar y dañarse de forma irreparable. Existe riesgos de incendios!*
- → *próximo a fuentes de calor. Forman parte p. ej. estufas, ventiladores de aire caliente y aparatos similares así como huecos de ventilación de otros aparatos eléctricos. En caso contrario el reproductor de DVD se podría dañar de forma irreparable. Existe riesgos de incendios!*
- → *en ambientes húmedos. En caso contrario podría penetrar humedad en el reproductor DVD . ¡En tal caso existe riesgo de una descarga eléctrica y un incendio!*
- → *en proximidades da agua, tales como p. ej. bañeras o piscinas. Tampoco coloque recipientes llenos con agua (como p.ej. floreros) sobre el reproductor DVD Si penetra agua en el reproductor DVD o cae dentro del agua, existe riesgo de una descarga eléctrica!*

No coloque fuentes de fuego abierto p. ej. velas ardiendo sobre el reproductor DVD. ¡En caso contrario existe riesgos de incendios!

¡Advertencia!

No coloque otros aparatos u objetos pesados (p. je. televisor) sobre el reproductor DVD ¡En caso contrario se pueden producir fallos de funcionamiento y/o daños permanentes en el reproductor DVD!

Asegurase de que el reproductor DVD no esté expuesto a sacudidas o vibraciones constantes ¡En caso contrario se pueden producir fallos de funcionamiento y/o daños permanentes en el reproductor DVD!

7.4. Conexión del reproductor DVD a un televisor

Una vez colocado el reproductor DVD lo puede conectar a continuación a un televisor . El reproductor DVD puede conectarse a un televisor con las normas de televisión PAL, NTSC así como a televisores compatibles con Multinormas.

Indicación:

El reproductor DVD no funciona con televisores de las normas de televisión NTSC y SECAM.

Según el equipamiento del televisor, existen diferentes posibilidades de conectar el reproductor DVD a estos:

7.4.1. Conexión de un televisor a través de un cable Scart / RGB

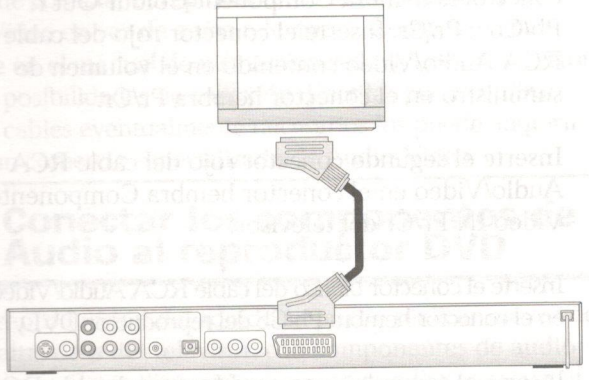
Indicación:

La conexión al televisor a través de una entrada RGB mediante cable Scart, es la solución cualitativamente mejor. Seleccione esta posibilidad de conexión si el televisor dispone

de una entrada RGB. Compruebe esta opción en caso de duda, consultando el manual de instrucciones del televisor.
Para conectar el reproductor DVD a un televisor a través de un cable Scart:

1 Inserte el cable Scart suministrado en el conector hembra rotulado con Euro scart del reproductor DVD.

2 Inserte el cable Scart a continuación en el conector hembra Scart del televisor.



3. Conexión de un televisor a través de un cable Scart / RGB

3 Coloque el televisor en el canal AV en modo RGB. Compruebe al respecto en caso de duda el manual de instrucciones del televisor.

► Consulte también acerca de este tema el **capitulo 9.5. „Salida de video / ajustar el modo de TV"**.

7.4.2. Conectar a un televisor a través de la conexión S-Video

Indicación:

Para esta variante de conexión, el televisor deberá de disponer de una entrada S-Video y dos hembrillas RCA sin ocupar. Compruebe esta opción en caso de duda, consultando el manual de instrucciones del televisor. Además necesitará un cable S-Video no contenido en el volumen de suministro. Estos los puede adquirir en el comercio especializado de Audio-/Video.

Para conectar el reproductor DVD a un televisor a través de un cable S-Video:

1 Inserte el cable S-Video en el conector hembra S-Video del reproductor DVD.

2 Inserte el otro extremo del cable S-Video en el conector hembra S-Video del televisor.

3 Tome el cable RCA de Audio/Video contenido en el volumen de suministro. Inserte el conector blanco del cable RCA Audio/Video en el conector hemra FL del reproductor DVD.

4 Inserte el segundo conector blanco del cable RCA Audio/Video para el canal izquierdo del televisor.

5 Inserte el conector rojo del cable RCA Audio/Video en el conector hembra FR al reproductor DVD.

6 Inserte el segundo conector rojo del cable RCA Audio/Video al conector hembra para el canal derecho del televisor.

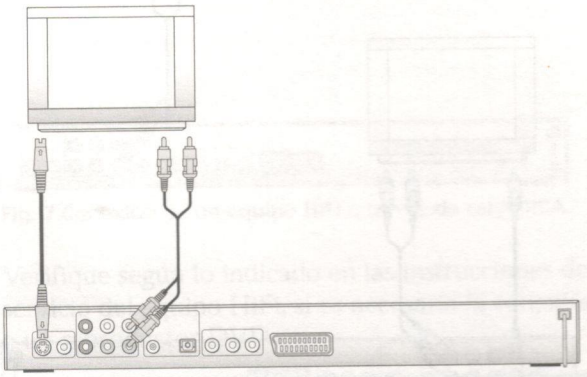


Fig. 4 Conexión de un televisor a través de S-Video

7 Ajuste el televisor al canal AV que reproduzca la señal de video S. Consulte en caso de duda el manual de instrucciones del televisor. Compruebe conforme al manual de instrucciones de su televisor, si puede realizar otras configuraciones en el televisor.

► Consulte también acerca de este tema el **capitulo 9.5. „Salida de video / ajustar el modo de TV"**.

7.4.3. Conexión de un televisor a través de una entrada de Video (Composite Video)

Si el televisor al cual desea conectar el reproductor de DVD ...

➔ no es compatible con S-Video y no dispone de

➔ una conexión Scart (Euroconector), pero si de conectores hembra RCA

puede conectar el reproductor de DVD a través de la entrada de Video a su televisor. Esta posibilidad de conexión es definida como Composite Video. Para ello:

1 Tome el cable RCA de Audio/Video contenido en el volumen de suministro. Inserte el conector amarillo del cable RCA Audio/Video en el conector hembra de video del reproductor DVD.

2 Inserte el segundo conector amarillo del cable RCA Audio/Video en el conector RCA correspondiente del televisor.

3 Inserte el conector blanco del cable RCA Audio/Video en el conector hembra FL del reproductor DVD.

4 Inserte el segundo conector blanco del cable RCA Audio/Video para el canal izquierdo del televisor.

5 Inserte el conector rojo del cable RCA Audio/Video en el conector hembra FR en el reproductor DVD.

6 Inserte el segundo conector rojo del cable RCA Audio/Video al conector hembra para el canal derecho del televisor.

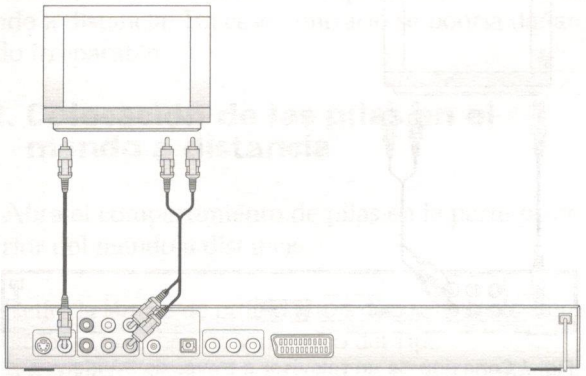


Fig. 5. Conexión de un televisor a través de Composite / Video

7 Compruebe conforme al manual de instrucciones de su televisor, si puede realizar otras configuraciones del televisor.

▶ Consulte también acerca de este tema el **capitulo 9.5. „Salida de video / ajustar el modo de TV"**.

7.4.4. Conexión a un televisor a través de la señal de componentes (YCbCr/YPbPr/ Progressive Scan y YUV)

A través de los conectores hembra YCbCr del reproductor DVD, se emiten las denominadas "señales de componentes". Las señales de componentes están disponibles tanto en forma de las …

denominadas señales „YUV" (semiimagenes) también en forma de

denominadas señales „YCbCr/YPbPr" (imagenes completas / Progressive Scan).

▶ Consulte para más información del tema el **capítulo 19. „Glosario/Índice de palabras clave"**.

El cableado es el mismo para el YCbCr/Progressive Scan y YUV. Para ambas posibilidades de conexión, el televisor deberá de disponer de dos conectores hembra RCA sin utilizar.

Para el YCbCr/Progressive Scan el televisor correspondiente (o bien el retroproyector de video) ha de ser compatible con Progressive Scan. Verifiquelo en caso de duda en el manual de instrucciones del televisor (o bien retroproyector de vídeo).Para ambas variantes – YCbCr/ YPbPr y YUV – necesita:

→ el cable RCA de audio/video contenido en el volumen de suministro y

→ dos cables RCA de audio / video adicionales. Estos los puede adquirir en el comercio especializado de Audio-/Video.

Para conectar el reproductor DVD a un televisor a través de un cable S-Video:

1 En el dorsal del reproductor DVD encontrará tres conectores hembra Component-Colour-OutY, Pb/Cb y Pr/Cr. Inserte el conector rojo del cable RCA Audio/Video contenido en el volumen de suministro en el conector hembra Pr/Cr.

2 Inserte el segundo conector rojo del cable RCA Audio/Video en el conector hembra Componente Video IN Pr/Cr del televisor.

3 Inserte el conector blanco del cable RCA Audio/Video en el conector hembra Pb/Cb del reproductor DVD.

4 Inserte el segundo conector blanco del cable RCA Audio/Video en el conector hembra Componente VIDEO IN Pb/Cb del televisor.

5 Inserte el conector amarillo del cable RCA Audio/Video en el conector hembra RCA Y del reproductor DVD.

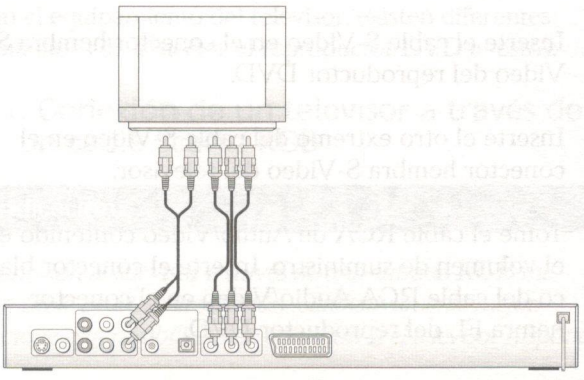
6 Inserte el segundo conector amarillo del cable RCA Audio/Video en el conector hembra Componente Video IN Y en el televisor.

7 Coja los dos cables RCA adicionales con la mano. Inserte el conector blanco del cable RCA en el conector hembra FL del reproductor DVD.

8 Inserte el segundo conector blanco del cable RCA en el conector hembra para el canal izquierdo en el televisor.

9 Inserte el conector rojo del cable RCA en el conector hembra FR del reproductor DVD.

10 Inserte el segundo conector rojo del cable RCA en el conector hembra de Audio para el canal derecho en el televisor.



6. Conexión de un televisor a través de señal de componentes

11 Compruebe conforme al manual de instrucciones de su televisor, si puede realizar eventualmente otras configuraciones en el televisor.

▶ Consulte también acerca de este tema el **capitulo 9.5. „Salida de video / ajustar el modo de TV"**.

7.5. Conexión del reproductor DVD a un retroproyector de vídeo

Puede conectar el reproductor DVD a un retroproyector de Video en vez de a una televisión . Compruebe basándose en el manual de instrucciones de del retroproyector que posibilidades de conexión descritas puede utilizar. Los cables eventualmente necesarios los puede adquirir en un comercio especializado de Audio-Video.

8. Conectar los componentes de Audio al reproductor DVD

La reproducción del sonido se puede realizar en vez de los altavoces del televisor, con componentes de audio externos. Estos dispositivos que se pueden conectar al reproductor DVD, son por ejemplo los equipos de Hifi, Receptores Dolby Digital / DTS o equipos de sonido envolvente. Dispone de las posibilidades siguientes:

8.1. Conectar un equipo HiFi a un reproductor DVD

Compruebe antes de conectar las indicaciones de su manual de instrucciones del equipo de alta fidelidad HiFi....

→ si su equipo HiFi es compatible para la conexión a un reproductor DVD.

→ Si dispone el equipo HiFi de conectores hembra. Si es así, puede conectar su equipo HiFi a través del cable RCA al reproductor DVD.

Indicación:

Si se está utilizando ya el cable RCA de Audio/Video, necesitará cables RCA adicionales . Estos los puede adquirir en el comercio especializado de Audio-/Video.

Para conectar un equipo HiFi:

1 Inserte el conector de cable RCA blanco en el conector hembra FL del reproductor DVD.

2 Inserte el segundo conector de cable RCA blanco en el conector hembra para el canal izquierdo al equipo HiFi.

3 Inserte el conector de cable RCA en el conector hembra FR del reproductor DVD.

4 Inserte el segundo conector de cable RCA blanco en el conector hembra para el canal derecho al equipo HiFi.

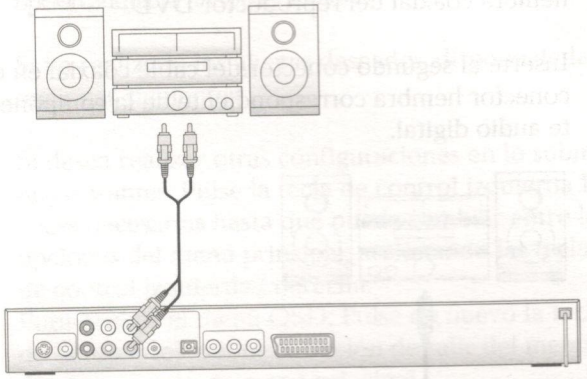


Fig. 7 Conexión de un equipo HiFi a través de cable RCA

5 Verifique según lo indicado en las instrucciones de servicio del equipo HiFi, si es necesaria la conexión a un reproductor DVD.

Indicación:

Para un sonido óptimo: Coloque los altavoces de su equipo HiFi a la izquierda y a la derecha de su televisor.

H conectado el reproductor DVD mediante cable Scart al televisor: Las señales de audio son transmitidas a través de cable RCA al equipo HiFi y a través de cable de Euroconector al televisor. Ajuste en este caso el volumen del televisor al valor mínimo.

8.2. Conectar los componentes de Audio digital al reproductor DVD

Los componentes de audio digital pueden conectarse o bien a través de cable digital o bien a través de cable analógico al reproductor DVD.

Indicación:

Los cables necesarios para las variantes de conexión descritas a continuación, las puede adquirir en el comercio especializado para Audio-/Video.

8.2.1. Conectar a través de cable digital

Compruebe en base al manual de instrucciones si se puede conectar a través de ...

→ un cable coaxial o bien

→ un cable óptico

el reproductor DVD. Si existen ambas posibilidades, puede elegir libremente la posibilidad de conexión que Usted prefiere.

8.2.1.1. Conectar a través de cable coaxial

1 Inserte el conector del cable coaxial en el conector hembra coaxial del reproductor DVD.

2 Inserte el segundo conector del cable coaxial en el conector hembra correspondiente de la componente audio digital.

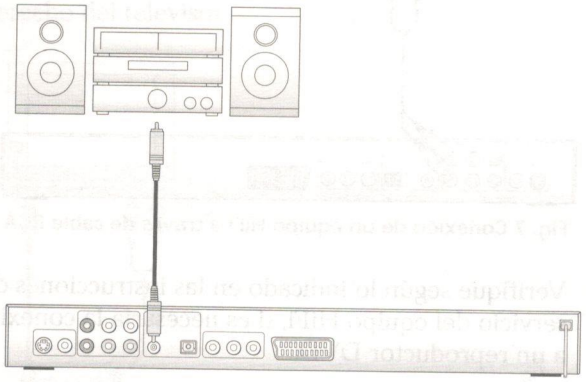


Fig. 8 Conexión de un equipo HiFi a través de cable coaxial

8.2.1.2. Conectar a través de cable óptico

1 Retire la cubierta de protección del conector hembra óptico del reproductor DVD.

2 Inserte a continuación el conector macho del cable óptico en el conector hembra óptico del reproductor DVD.

3 Inserte el segundo conector del cable óptico en el conector hembra correspondiente del componente Audio digital.

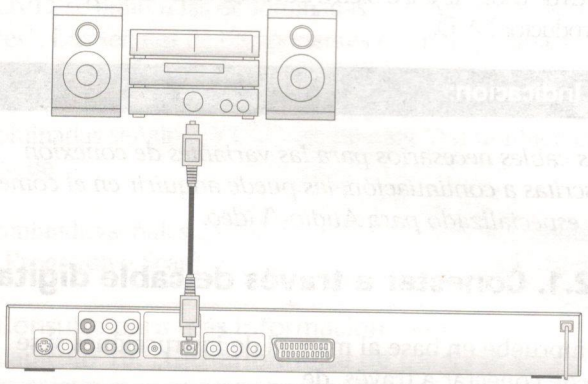


Fig. 9 Conexión de un equipo HiFi a través de cable óptico

! Advertencia:

Al conectar a través de un cable óptico, no debe caer polvo dentro del conector hembra óptico. En caso contrario se podría perturbar la señal óptica, lo que conllevaría a fallos de funcionamiento . Cuando extraiga el cable óptico, coloque de nuevo la cubierta de protección en el conector hembra !

8.2.2 Conectar a través de cable analógico

Si la componente de Audio digital no dispone de una entrada digital: Conecte la componente de audio digital a través de un cable RCA al reproductor DVD. Para ello:

1 Inserte el conector del cable RCA en ...

→ el conector hembra FL
→ el conector hembra FR
→ el conector hembra SL
→ el conector hembra SR
→ el conector hembra Centre y
→ el conector hembra Subwoofer

en la parte posterior del reproductor DVD.

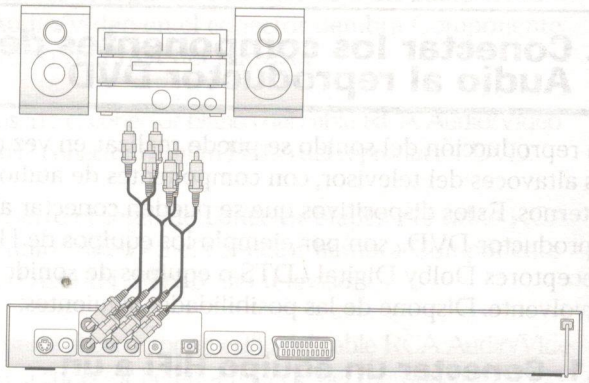


Fig. 10 Conexión de un equipo HiFi a través de cable analógico

2 Inserte el cable RCA en el conector hembra RCA correspondiente de la componente de audio digital.

9. Ajustes necesarios en el reproductor DVD antes de ponerlo en funcionamiento

Todos los ajustes en el reproductor DVD se puede realizar con el mando a distancia a través del denominado „menú de display On Screen". Se visualiza en la pantalla, en lo sucesivo este menú es indicado en forma abreviada como menú OSD.

Antes de utilizar el reproductor DVD por primera vez, deberá realizar algunas configuraciones en este menú.

Para poder efectuar las configuraciones necesarias a través del menú OSD:

1 Inserte el cable de red del reproductor DVD en una base de enchufe.

2 Para conectar el reproductor DVD, accione la tecla Power en el frontal del reproductor DVD. Si se encuentra el reproductor DVD ya conectado pero en cambio aún en modo de espera : Pulse una sóla vez la tecla de Standby en el mando a distancia

para conectar el reproductor DVD.
En el display del reproductor DVD se muestra primero Hello, a continuación Loading y al final NoDisc. En la pantalla no se visualiza ningún Disco.

3 Familiaricese en base a las instrucciones cortas siguientes con el manejo del menú OSD:

9.1. Manejo del menú OSD

Para llamar el menú OSD del reproductor DVD:

1 Accione una vez la tecla de Setup del mando a distancia. En la pantalla del TV aparece el menú OSD. En la barra del borde superior del menú OSD visualizará seis símbolos. Estos símbolos - de izquierda a derecha – representan las opciones del menú principal …

- → „Menú de setup en general“,
- → „Menú de setup Audio“,
- → „Menú de setup Video“,
- → „Configuraciones personalizadas” y
- → „Menú de setup de contraseña“.

El sexto símbolo está para "salir del menú de configuración".

El símbolo de la opción de menú actualmente seleccionada, queda marcado por un circulo de color de fondo respectivamente. Como primera opción se muestra la opción del menú principal menú de Setup en general con sus submenús.

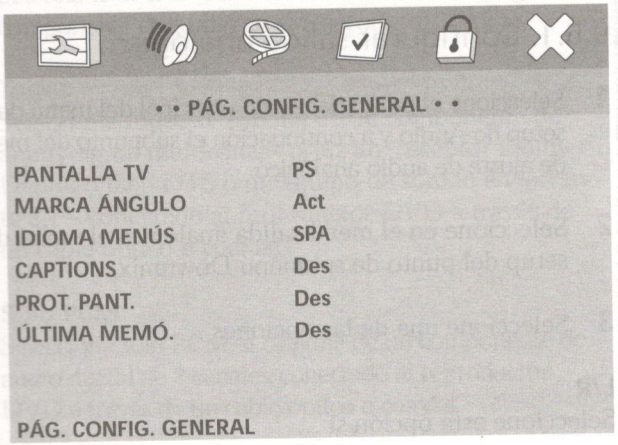


Fig. 11 Resumen menú OSD

2 Con las teclas de control sobre el mando a distancia se pueden seleccionar cada una de las opciones de menú . La opción de menú actualmente seleccionada se muestra con un fondo amarillo respectivamente. En la parte derecha de la opción de menú actual seleccionada, se muestra la lista de las opciones disponibles. Pulsando la tecla OK, cambia de la opción de menú seleccionada a la lista de las opciones disponibles. A continuación se muestra la opción seleccionada en la lista de opciones con fondo amarillo.

3 Pulsando las teclas de control arriba / abajo va cambiando entre las opciones disponibles. Para seleccionar la opción buscada: Debe pulsar la tecla OK, al momento que la opción adquiera un fondo amarillo.

4 Si ha realizado los ajustes deseados, dispone de las opciones siguientes:

a Si desea realizar otras configuraciones en lo submenús restantes: Pulse la tecla de control izquierda las veces necesarias hasta que pueda cambiar entre las opciones del menú principal, accionando las teclas de control izquierda / derecha.

b Para ocultar el menú OSD: Pulse de nuevo la tecla de Setup o seleccione la opción de salir del menú de ajuste punto de menú principal.

9.2. Configuraciones del idioma

1 Seleccione el punto de menú principal "menú de setup generalidades y a continuación la opción del Submenú Idioma OSD.

2 Seleccione aquí el idioma que desea que se visualice en el menú OSD.

Están disponible para elegir los idiomas siguientes:

- → Spanish
- → Potuguese
- → English
- → German

9.3. Ajustar el formato de imagen del televisor

1 Seleccione el punto del menú principal "menú de setup generalidades y a continuación la opción del submenú pantalla de TV.

2 Seleccione para ello el formato de imagen del televisor al cual se conectará el reproductor DVD. Están disponibles las opciones siguientes:

4:3 Pan Scan
En la reproducción de las películas en formato 16:9 se recorta el borde izquierdo y derecho de la imagen De esta forma se aprovecha al máximo la altura de la pantalla.

4:3 Letterbox
En la reproducción de películas en formato 16:9 se visualizan en el borde inferior y superior barras negras.

16:9
Formato de imagen de televisor para televisores de formato ancho. En la reproducción de películas en formato 16:9 con 16:9 (1,78:1) televisores -Wide Screen, la representación se realiza sin barras negras en el borde superior e inferior del televisor y sin recorte del borde de la imagen izquierdo y derecho.

9.4 Ajustar la norma del televisor

1 Seleccione en el punto de menú principal las configuraciones personalizadas y a continuación en el submenú de TV la opción Tipo.

2 Seleccione aquí la norma de televisión del televisor al cual a conectado el reproductor DVD:

Auto
En esta configuración se selecciona automáticamente la norma con la cual se ha grabado el DVD/VCD/S-VCD . Configure Auto sólo si ha conectado el reproductor DVD a un televisor multinorma.

PAL
En este ajuste se reproducen DVDs/VCDs/S-VCDs que han sido grabado con la norma PAL. Los DVDs/VCDs/S-VCDs, que han sido grabados con la norma NTSC, son convertidos automáticamente de modo que se pueden reproducir en formato PAL. Configure PAL, si tiene conectado un reproductor DVD a un televisor PAL.

NTSC
En este ajuste se reproducen DVDs/VCDs/S-VCDs que han sido grabado con la norma PAL. Los DVDs/VCDs/S-VCDs, que han sido grabados con la norma PAL, son convertidos automáticamente de modo que se pueden reproducir en formato NTSC. Configure NTSC, si tiene conectado un reproductor DVD a un televisor NTSC.

! Advertencia:

La configuración correcta depende de la ventana en la que ha de conectar el reproductor DVD . En la mayoría de los casos corresponderá su televisor a las normas usuales de televisión del país al no ser que haya adquirido su televisor en el extranjero.

Si no está segur de la norma de televisión habitual en su país, consulte al respecto el manual de instrucciones de su televisor.

▶ Consulte para más información del tema el **capítulo 19. „Glosario/Índice de palabras clave"**.

9.5. Configurar la salida de video / modo de televisión

1 Seleccione en el punto de menú principal Setup Video y a continuación el punto de submenú salida de video.

2 Seleccione una de las tres opciones disponibles:

DES
Seleccione esta configuración cuando el reproductor DVD no este conectado ni a través del cable Scart ni través de la señal de componentes en el televisor.

YUV
Seleccione esta configuración cuando conecte el repr ductor DVD a través de la señal de componentes YU

RGB
Seleccione esta configuración al conectar el reproduc tor DVD a un televisor con compatibilidad RGB a tra vés de un cable Scart de 21 polos.

3 Seleccione el punto de submenú modo de televisión. Si encuentra conectado el reproductor de DVD a través d la variante de conexión YCbCr (Progressive Scan) al televisor: Seleccione aquí la opción progresivo. Si no se encuentra conectado el reproductor de DVD a través d la variante de conexión YCbCr al televisor: Seleccione aquí la opción Interlace.

Indicación:

Si ajusta una salida de video errónea, la pantalla de tele visión se puede oscurecer repentinamente. Esto no es u defecto del televisor o del reproductor de DVD! En tal caso: Accione la tecla Video Out hasta que aparezca de nuevo la imagen en la pantalla del televisor.

9.6. Configuraciones de audio

9.6.1. Configurar salida analógica

1 Seleccione el punto del menú principal del menú de setup de Audio y a continuación el subpunto del menú de ajuste de audio analógico.

2 Seleccione en el menú salida analógica el menú de setup del punto de submenú Downmix.

3 Seleccione una de las opciones ...

L/R
Seleccione esta opción si ...

→ tiene conectado un equipo HiFi (y un Subwoofer) a un reproductor DVD.

→ un equipo de sonido envolvente conectado a un reproductor DVD y en el cual desea utilizar sus altavoces frontales así como el Subwoofer.

Estéreo:
seleccione esta opción si ...

→ a conectado el reproductor DVD a un televisor estéreo y no tiene conectado ningún componente de Audio al reproductor DVD o bien

→ un amplificador compatible Dolby Prologic, Receptor o bien un equipo HiFi a través de la salida estéreo analógico (a través del cable RCA en los conectores hembra RCA FL y FR), conectado al reproductor DVD.

¡En caso contrario en la reproducción del disco no se escuchará apenas el sonido o bien a un volumen muy bajo!

V Surr
Seleccione esta opción, de este modo el Reproductor DVD simula en la reproducción del sonido un sonido envolvente.

Des
Seleccione esta opción si no se desea utilizar ninguna de las demás opciones.

9.6.2. Configurar salida digital

1 Seleccione el punto del menú principal del menú de setup de Audio y a continuación el subpunto del menú de ajuste de audio Digital.

2 Seleccione en el menú de setup de salida digital en el punto de submenú salida digital

3 Seleccione entre las opciones …

SPDIF Off
Seleccione SPDIF Off, si no tiene conectado ningún componente de Audio en el Reproductor DVD.

Todos
Seleccione todos si dispone de un componente de audio digital multicanal - p. ej., un receptor Dolby Digital o bien DTS o un equipo de sonido envolvente 5.1 – conectado al reproductor DVD a través de un cable óptico o coaxial.

Sólo PCM
Seleccione sólo PCM, si dispone de un componente de audio digital de 2 canales, conectado al reproductor DVD a través de un cable óptico o coaxial.

Manual
Seleccione manual para que los ajustes anteriormente realizados no sean de aplicación general sino para cuando desee para CDs, Dolby Digital, DTS y MPEG los ajustes por separado. Después de haber seleccionado manual: Seleccione en el menú de Setup de salida digital uno tras otro los puntos de submenús CD, Dolby Digital, DTS y MPEG. Seleccione respectivamente entre las opciones SPDIF Off, todos, sólo PCM. Seleccione a continuación el punto de submenú salida LPCMSeleccione entre frecuencias de muestra / velocidad de exploración 48 kHz y 96 kHz.

9.6.3. Ajustar Prologic

1 Seleccione el punto del menú principal del menú de setup de Audio y a continuación el subpunto de procesamiento 3D.

2 Seleccione en el menú la página de procesamiento 3D en el punto de submenú ProLogic II.

3 Seleccione entre las opciones …

Act
Ajuste An en Act si tiene conectado un componente de Audio Dolby Prologic compatible a través de una salida estéreo analógica (a través de cable RCA a los conectores hembras RCA FL y FR) del reproductor DVD. En este caso se ha de seleccionar además en el menú de setup de salida analógica en el punto de submenú Downmix la opción estéreo. Consulte para ello el capítulo 9.6.1. "Configurar salida analógica"

Des
Ajuste An en Des si no tiene conectado un componente de Audio Dolby Prologic compatible a través de una salida estéreo analógica (a través de cable RCA a los conectores hembras RCA FL y FR) del reproductor DVD.

▶ Consulte también acerca de este tema el **capitulo 9.6.9.1. „Ajustar el tamaño de altavoces"**.

9.6.4. Ajustar dinámica (Dolby Digital)

Para compensar en la reproducción las diferencias de volumen del sonido Dolby Digital entre los pasajes acústicos altos y bajos:

1 Seleccione el punto del menú principal del menú de setup de Audio y a continuación el subpunto del menú Setup Dolby Digital.

2 Seleccione en el menú de ajuste Dolby-Digital el punto de submenú Dinámica.

3 Ajuste con las teclas de control un valor comprendido entre Off y Full.

9.6.5. Configuraciones para Mono-VCDs/S-VCDs

Indicación:

Este subpunto es relevante únicamente para la reproducción de VCDs/S-VCDs. En los VCDs/S-VCDs el sonido pueden estar en

1 Seleccione en el menú de setup de Audio el punto de submenú Setup Dolby Digital.

2 Seleccione en el submenú ajuste Dolby-Digital el punto de submenú Mono doble.

3 Seleccione aquí para Mono-VCDs/S-VCDs entre las opciones …

Estéreo:
Escucha el primer idioma en el altavoz izquierdo anterior y el segundo idioma en el altavoz derecho anterior.

L-MONO:
Escucha el primer idioma en el altavoz izquierdo y derecho anterior.

R-MONO:
Escucha el segundo idioma en el altavoz izquierdo y derecho anterior.

MIX-MONO:
Escucha ambos idiomas en el altavoz anterior izquierdo y en altavoz derecho anterior.

9.6.6. Ajuste para CDs de Audio HDCD-Audio

Indicación:

Estos ajustes sólo son relevantes para la reproducción de CDs de audio codificado de sistema HDCD. Para aprovechar las ventajas de HDCD, se ha de activar el filtro de HDCD del reproductor DVD. La activación / desactivación de este filtro es descrito en los pasos siguientes.

1 Seleccione en el menú de Setup de Audio del punto de submenú HDCD.

2 Seleccione entre las opciones …

Des
Seleccione Des, si no desea reproducir CDs de audio HDCD con el reproductor DVD. En este ajuste se encuentra desactivado el filtro HDCD del reproductor DVD.

Act
Seleccione Act, si desea reproducir CDs de audio HDCD con el reproductor DVD. En este ajuste se encuentra activado el filtro HDCD del reproductor DVD.

9.6.7. Ajustar el modo de medianoche

Indicación:

Si reduce el volumen de reproducción a través de las teclas de volumen / regulador de volumen, esto afectará a todos los seis canales de audio. Esto significa que se reducen tanto los ruidos de fondo como la música y los diálogos por igual. En el modo de media noche en cambio se reduce el volumen de reproducción de los ruidos de fondo, música etc. Sin embargo los diálogos continúan escuchandose muy bien incluso con el volumen de reproducción reducido.

1 Seleccione en el menú de setup de Audio el punto de submenú Ajustes analog. Audio.

2 Seleccione en el menú de setup el submenú salida analógica. el punto de submenú D.K. Aquí ajusta el denominado modo de medianoche para la reproducción de DVDs. Este modo puede ser aconsejable si desea reproducir p. ej. por la noche un DVD.

3 Seleccione entre las opciones On, Off y Auto.

9.6.8. Ajustes del altavoz

Indicación:

Los pasos que vienen a continuación, hacen referencia a la conexión de un componente de audio al reproductor DVD a través de cable analógico. Si opta por unas variantes de conexión digitales tales como …

→ *conexión a través de un cable coaxial o bien*

→ *conexión a través de un cable óptico*

: los ajustes no deberá realizar conforme a los ajustes de altavoces descritos en el reproductor DVD, sino en los componentes de Audio respectivos. Compruebe basándose en el manual de instrucciones de estos componentes de Audio, como realizar los ajustes en los aparatos correspondientes.

Para un sonido óptimo es necesario que ajuste la reproducción de sonido conforme a …

→ los componentes de audio conectados,

→ a las circunstancias ambientales de la sala en el lugar de emplazamiento del reproductor DVD / de los componentes de Audio y

→ a sus preferencias personales

9.6.9.1. Ajustar el tamaño de los altavoces

Para poder realizar los ajustes de altavoces con conexión del reproductor DVD a los componentes de Audio a través de cable analógico:

1 Seleccione en el menú de setup de Audio el punto de submenú Ajustes analog. Audio. Seleccione aquí el punto de submenú ajustes analog. Audio

2 Seleccione en la salida analógica todos los altavoces correlativamente:

ALT. FRONTAL

Seleccione la opción

→ Grande, cuando están conectados altavoces grandes para los canales de audio anteriores a los componentes de Audio

→ Pequeño, cuando están conectados altavoces pequeños para los canales de audio anteriores a los componentes de Audio

ALT. CENTR.
Seleccione la opción

→ Grande, si se encuentra conectado un altavoz central grande a la componente de audio.

→ Pequeño, si se encuentra conectado un altavoz central pequeño a la componente de audio.

→ Off, si desea desconectar el canal de audio para el altavoz central o si no se encuentra conectado ningún altavoz central en la componente de Audio

ALT. EFECTO
Seleccione la opción

→ Grande si se encuentra conectado altavoces grandes posteriores a la componente de Audio.

→ Pequeño si se encuentra conectado altavoces pequeños posteriores a la componente de Audio.

→ Off, si desea desconectar los canales de audio para los altavoces posteriores o no se encuentran conectados altavoces pequeños posteriores en la componente de Audio.

Subwoofer
Seleccione la opción

→ Act, si se encuentra conectado un Subwoofer a la componente de Audio.

→ Des, si desea desconectar el canal de audio para el Subwoofer o si no se encuentra conectado ningún Subwoofer en la componente de Audio.

Indicación:

Si ha elegido entre Altavoz central, Altavoz efecto y Subwoofer la opción de Off, la reproducción del sonido se establecerá únicamente a través de dos canales (estéreo).

9.6.9.2. Ajustar las distancias de los altavoces respecto a la posición acústica

Para una sensación óptima de sonido, debería ajustar la distancia de los altavoces respecto a su posición acústica correctamente. Si se han ajustados las distancias correctamente, el sonido deberá llegar al mismo tiempo a su posición acústica. Para ello:

1 Mida y anote las distancias de todos los altavoces respecto a su posición acústica.

2 Seleccione en el menú de setup de audio el punto de submenú retardo de canal. Aparece el diagrama siguiente:

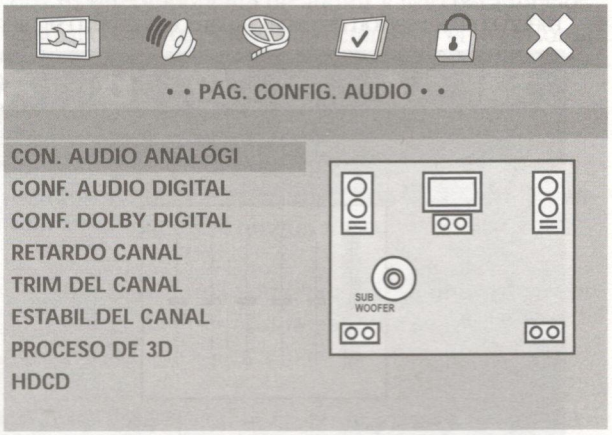


Fig. 12 Menú setup de audio

Aquí introduce los valores de distancia para todos los altavoces. Los valores de distancias a introducir se calculan conforme a las formulas siguientes:

→ Distancia para el altavoz central = Distancia del altavoz izquierdo / derecho respecto a la posición acústica - distancia del altavoz central respecto a la posición acústica

→ Distancia de los altavoces izquierda / derecha posteriores = Distancia de los altavoces izquierda / derecha anteriores respecto a la posición acústica - distancia de los altavoces izquierda / derecha posteriores respecto a la posición acústica

→ Distancia para Subwoofer = Distancia de los altavoces izquierda / derecha anteriores - distancia de los Subwoofers respecto a la posición acústica

3 Accione una vez la tecla de OK. Primero se ha quedado seleccionado el altavoz del centro, se puede apreciar debido al diagrama marcado en amarillo. Seleccione pulsando las teclas de control izquierda/derecha la distancia del altavoz central respecto a la posición acústica. Puede ajustar una distancia entre 0 y 170 cm. Pulsar la tecla OK, al momento que se muestre la distancia correcta.

4 Seleccione ahora pulsando las teclas de control arriba/abajo el resto de los altavoces y del Subwoofer. El altavoz seleccionado se marca en amarillo en el gráfico correspondientemente. Pulsar la tecla OK, al momento que se muestre la distancia correcta respectiva.

9.6.9.3. Ajustar el nivel de volumen del altavoz

1 Seleccione en el menú de setup de Audio el punto de submenú compensación de canal. Aparece el gráfico siguiente:

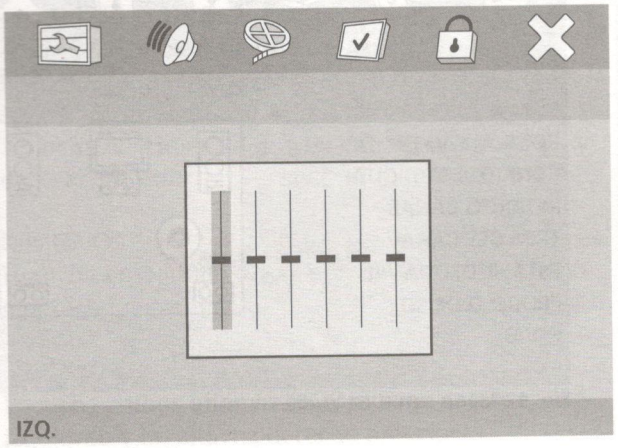


Fig. 13. Ajustar el de volumen del altavoz

2 Primero se ha seleccionado el regulador izquierdo para el altavoz anterior izquierdo. Ajuste el nivel de altavoz pulsando las teclas de control elevar / descender entre 10 y -10 dB.

3 Seleccione a continuación los otros altavoces pulsando las teclas de control izquierdo / derecho en orden correlativo. De qué altavoz se trata, viene representado en la parte inferior del gráfico respectivamente. Ajuste aquí también el nivel del volumen a los valores deseado.

4 Si ha ajustado el nivel de volumen, pulse la tecla OK El diagrama es ocultado.

Indicación:

Si no está seguro cual es el valor correcto, realice el ajuste desde su lugar de escucha durante la reproducción de un DVD/VCD/S-VCD. Compruebe todos los ajustes hasta encontrar la acústica que sea para usted más óptima.

9.6.9.4. Activar el sonido de prueba

Para comprobar los ajustes de audio para la reproducción del sonido envolvente de canal 5.1, el reproductor de DVD dispone de un sonido de prueba. Para activar el sonido de prueba:

Indicación:

El sonido de prueba se puede conectar sólo sí ...

→ *en el menú de setup de salida analógica se encuentra seleccionado en el punto de submenú Downmix la opción Off.*

→ *y no se encuentra insertado ningún disco en el reproductor DVD.*

1 Seleccione el punto del menú principal del setup de Audio y a continuación el subpunto del menú de ajuste de audio analógico.

2 Seleccione en la salida analógica Seleccione el punto de Submenú sonido de prueba.

3 Seleccione la opción On. No oculte el menú OSD durante el tiempo que se encuentre activado el sonido de prueba. El sonido de prueba suena como un ruido de fondo en los altavoces conectados. Es enviado en orden correlativo ...

→ izquierda (altavoz izquierdo anterior)

→ Centro (Altavoz del centro)

→ Derecha (Altavoz derecho anterior)

→ Derecha Surr (Altavoz derecho posterior)

→ Izquierda Surr (Altavoz izquierdo posterior) sobre los canales de audio. El canal de audio en el que se este escuchando el sonido de prueba, es mostrado en el borde inferior del menú OSD.

4 Para desactivar el sonido de prueba, seleccione la opción Off.

9.7. Activar el salvapantallas

Indicación:

El salvapantallas evita de que una imagen mostrada durante mucho tiempo, produzca una descoloración de la pantalla del televisor. Con salvapantallas activado, se muestra el salvapantallas automáticamente al momento ...

→ que se visualiza el menú OSD durante tiempo prolongado en la pantalla del televisor y

→ si no se ha accionado ninguna tecla del mando a distancia / reproductor DVD durante este tiempo.

Recomendamos activar el salvapantallas. Para ello:

1 Seleccione el punto del menú principal "menú de setup generalidades y a continuación la opción del submenú salvapantalla.

2 Seleccione la opción On para activar el salvapantallas. Seleccione la opción Off para desactivar el salvapantallas.

9.8. Activar la función de memoria automática

Indicación:

Esta función no está disponible para todos los discos!

El reproductor DVD dispone de una función de memoria automática. Si se encuentra activado,

- → El reproductor DVD se "recuerda" al disco último reproducido.
- → memoriza el reproductor DVD en el último puesto en el cual se interrumpió la reproducción del disco.

Si se inserta el disco de nuevo en el reproductor DVD, continua la reproducción en el lugar memorizado.

Para activar la función de memoria automática:

1 Seleccione el punto del menú principal "menú de setup generalidades y a continuación la opción del submenú puesto de memoria último.

2 Seleccione entre las opciones On y Off.

10. Usar el reproductor DVD

Después de que …

- → ha emplazado el reproductor DVD en el lugar apropiado
- → ha conectado el reproductor DVD con una de las posibilidades de conexión indicadas a un televisor (o bien a un retroproyector)
- → en caso de que lo desee a un equipo HiFi o equipo de sonido envolvente (analógico/digital) o bien a un receptor de Dolby Digital o bien DTS
- → poner en funcionamiento el mando a distancia mediante la colocación de las pilas
- → y saber como llamar y operar el menú OSD con el mando a distancia …

… el reproductor DVD estará listo para funcionar.

10.1. Reproducir discos

Para reproducir con el reproductor DVD un disco:

1 Encienda el televisor en el cual se encuentra conectado el reproductor DVD.

2 Asegurese de que el reproductor DVD está conectado y listo para funcionar.

Cuando se encuentre activado el televisor, el reproductor DVD y eventualmente otros aparatos conectados (p. ej. componente de audio) y listo para funcionar así como conectado correctamente el televisor al reproductor DVD, podrá visualizar en la pantalla de televisión ahora el logotipo de video DVD.

Si no se encuentra insertado ningún disco en la bandeja de disco del reproductor DVD: En la pantalla no se muestra ningún Disco.

3 Accionando la tecla de Open/Close una vez se abre la bandeja de disco. En la pantalla se muestra Abrir.

4 Inserte el disco con la parte etiquetada / rotulada hacia arriba en la bandeja del disco. En los DVDs de dos caras: deberá colocar el lado que desea reproducir mirando hacia abajo.

5 Una vez colocado el disco en la bandeja del disco: Pulse de nuevo la tecla Open/Close, para cerrar la bandeja del disco.

6 Ahora se carga el contenido del disco; este proceso puede llevar algunos segundos. Durante este tiempo se muestra en la pantalla cargando.

10.2. Insertar tarjetas de memoria con archivos MP3-/WMA-/JPEG

para insertar tarjetas de memoria de los tipos CFI/CFII, SD, MS/MSPro, MMC y SM en el reproductor DVD:

1 Encienda el televisor en el cual se encuentra conectado el reproductor DVD.

2 Asegurese de que el reproductor DVD está conectado y listo para funcionar.

Cuando se encuentre activado el televisor, el reproductor DVD y eventualmente otros aparatos conectados (p. ej. componente de audio) y listo para funcionar así como conectado correctamente el televisor al reproductor DVD, podrá visualizar en la pantalla de televisión ahora el logotipo de video DVD.

Si no se encuentra insertado ningún disco en la bandeja de disco del reproductor DVD: En la pantalla no se muestra ningún Disco.

3 Abra la tapa delante del compartimiento de las tarjetas de memoria en el lado frontal del reproductor DVD. Pulse para ello con el dedo sobre el triángulo puenteado sobre la tapa. La tapa se abre.

4 Deslice ahora la tarjeta de memoria en uno de los dos compartimientos de tarjetas de memoria. Siga en este proceso los pasos indicados a continuación – dependiente del tipo de la tarjeta de memoria que desea reproducir.

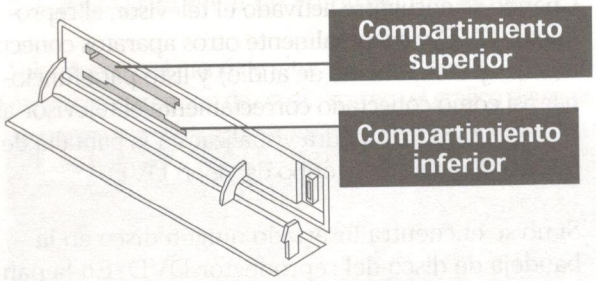


Fig. 14 Compartimiento de tarjetas de memoria

¡Advertencia!

¡Preste atención de introducir las tarjetas de memoria en los compartimientos de tarjetas de memoria conforme a lo descrito a continuación! ¡No doble en ningún caso las tarjetas de memoria al introducirlas en el compartimiento de las tarjetas de memoria! Inserte las tarjetas de memoria respectivamente sólo con una suave presión hasta el tope dentro del compartimiento de tarjetas de memoria. Si no se dejan introducir las tarjetas de memoria sin tener que aplicar fuerza:

- *Compruebe si se trata de una tarjeta de memoria que puede ser reproducida con el reproductor DVD. Sólo se pueden reproducir tarjetas de memoria de los tipos CFI/CFII, SD, MS/MSPro, MMC y SM. ¡No intente insertar tarjetas de memoria de otros tipos en uno de los compartimientos de tarjetas de memoria!*
- Compruebe si se ha introducido la tarjeta de memoria en la dirección correcta en el compartimiento de las tarjetas de memoria.
- ¡En ningún caso deberá intentar insertar las tarjetas de memoria dentro del compartimiento de tarjetas de memoria a la fuerza!

¡En caso contrario se podrían dañar el reproductor de DVD, tarjeta de memoria y los datos contenidos de forma irreparable!

10.2.1. Tarjetas de memoria SmartMedia (SM)

Indicación:

¡Sólo se pueden reproducir tarjetas de memoria SmartMedia del tipo 3,3 V! ¡Las tarjetas de memoria SmartMedia del tipo 5 V no se pueden reproducir!
Las tarjetas de memoria SmartMedia de los tipos 3,3 V y 5 V se pueden diferenciar ligeramente conforme al diagrama que viene a continuación:

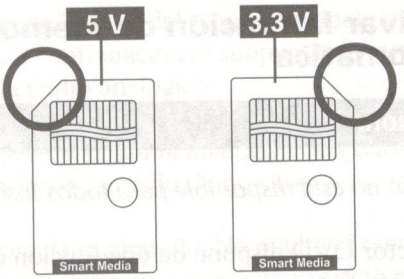


Fig. 15 Diferencias de las tarjetas de memoria SM

Las tarjetas de memoria SmartMedia (3,3 V) se han de insertar en el compartimiento superior de tarjetas de memoria. Inserte las tarjetas de memoria SM con los contactos hacia delante y de forma recta en el compartimiento superior de tarjetas de memoria. En este proceso …

- deberá mirar el lado de la tarjeta de memoria sobre la cual están los contactos, que miren hacia abajo y
- que la esquina con chaflán de la tarjeta de memoria mire hacia la izquierda.

10.2.2. Tarjetas de memoria CompactFlash (CF I/CF II)

Las tarjeta de memoria CompactFlash de los tipos 1 y 2 se han de introducir en el compartimiento de tarjetas de memoria superior. Inserte las tarjetas de memoria CF con los contactos hacia delante y de forma recta en el compartimiento de tarjetas de memoria. Al insertar el logotipo del fabricante con el lado etiquetado deberá mirar hacia abajo.

10.2.3. Tarjetas de memoria MultiMediaCard-/SecureDigital (MMC/SD)

Las tarjetas MultiMediaCard-/SecureDigital las ha de introducir en el compartimiento de tarjetas de memoria inferior. Inserte las tarjetas de memoria MMC-SD con los contactos hacia delante y de forma recta en el compartimiento inferior de tarjetas de memoria. En este proceso …

- deberá mirar el lado de la tarjeta de memoria sobre la cual están los contactos, que miren hacia arriba y
- que la esquina con chaflán de la tarjeta de memoria mire hacia la izquierda.

10.2.4. Tarjetas de memoria MemoryStick (MS)

Las tarjetas de memoria MemoryStick las ha de introducir en el compartimiento de tarjetas de memoria inferior. Inserte las tarjetas de memoria MS con los contactos hacia delante y de forma recta en el compartimiento inferior de tarjetas de memoria. En este proceso …

- deberá mirar el lado de la tarjeta de memoria sobre la cual están los contactos, que miren hacia arriba y

→ que la esquina con chaflán de la tarjeta de memoria mire hacia la izquierda.

5 Si se encuentra insertada la tarjeta de memoria correctamente dentro del compartimiento de tarjetas de memoria, se ilumina el LED de control junto al compartimiento de carga.

6 Pulse la tecla de Card para visualizar el contenido en la tarjeta de memoria.

10.3. Reproducir DVDs/VCDs/S-VCDs

Indicación:

Los DVDs/VCDs/S-VCDs disponen la mayoría de las veces de un código de país impreso sobre la envoltura. El reproductor DVD sólo puede reproducir DVDs/VCDs/S-VCDs con

→ el código de país 2 o bien

→ el símbolo ALL

. Si en una envoltura de un DVD/VCD/S-VCD no hay impreso un código de país, eventualmente no se pueda reproducir. En tal caso no es función de fallo del reproductor DVD.

7 Al momento que se ha cargado el disco insertado, se muestra en el Display del reproductor DVD:

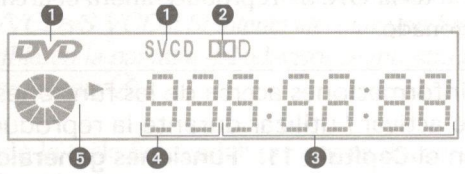


Fig. 16 Visualizar en el display con DVD/S-VCD

1 Con DVDs: DVD
En VCDs/S-VCDs: VCD o bien S-VCD

2 la configuración de reproducción de audio actual, en este ejemplo: el símbolo de Dolby Digital (dependientes de los DVD insertados

3 El tiempo reproducido actual del los DVD/VCD/S-VCD reproducidos en horas, minutos y segundos.

4 Los números de los capítulos actuales.

5 Los símbolos y ► para el modo de reproducción.

La reproducción del disco insertado se inicia automáticamente. Eventualmente no se reproduce el contenido de inmediato sino que se visualiza primero un menú de selección en la pantalla del televisor. En este caso: seleccione con las teclas de control sobre el mando a distancia la opción de menú elegida. Accione ahora la tecla de OK.

10.4. Reproducir CDs de Audio

7 Al momento que se ha cargado el disco insertado, se muestra en la pantalla del televisor:

→ el número del título actualmente reproducido

→ Tiempo de reproducción hasta ahora transcurrido del título actual en horas, minutos y segundos

En el Display del reproductor DVD se muestran:

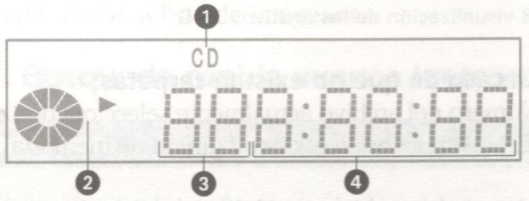


Fig. 17 visualizaciones en el Display con CD

1 CD,

2 los símbolos y ► para el modo de reproducción,

3 el número del título actualmente reproducido y

4 el tiempo de reproducción del título actualmente reproducido en minutos y segundos.

La reproducción del disco insertado se inicia automáticamente.

10.5. Funciones especiales en la reproducción de CD-Rs/CD-RWs con archivos MP3-/WMA/JPEG

Indicación:

Al contrario de lo que sucede con los CDs de Audio, los archivos de un CD-R/CD-RW/tarjeta de memoria, se pueden almacenar en carpetas. Dependiendo de los pasos siguientes - en caso necesario - grabar para cada CD-Rs/CD-RWs/tarjetas de memoria con y sin estructura de carpetas.

La reproducción de CD-Rs o bien CD-RWs con archivos MP3-/WMA/JPEG, son controlados a través de un menú propio. Estos denominados menú CD-R es mostrado en la pantalla al momento que se insertan CD-R/CD-RW con archivos MP3-/WMA-/JPEG.

7 Al momento de cargar el contenido del CD-R/CD-RW/ tarjeta de memoria con archivos MP3-/WMA-/JPEG, aparece en la pantalla del TV el menú CD-R.

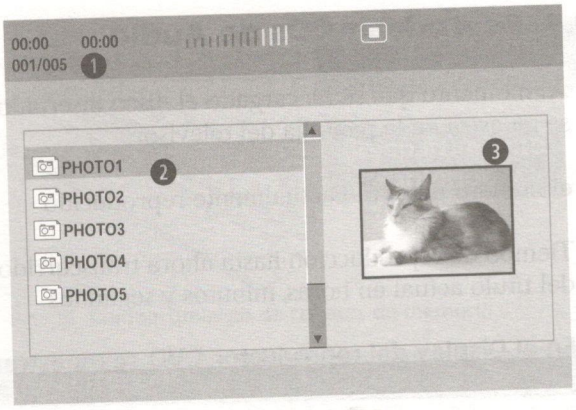


Fig. 18 visualización de los archivos JPEG

En caso de que no existan carpetas:

1. Número del archivo actualmente seleccionado / cantidad de archivos en el disco / tarjeta de memoria

2. Lista de los archivos en el disco / tarjeta de memoria

3. Con archivos JPEG: Vista previa de la imagen actualmente seleccionada

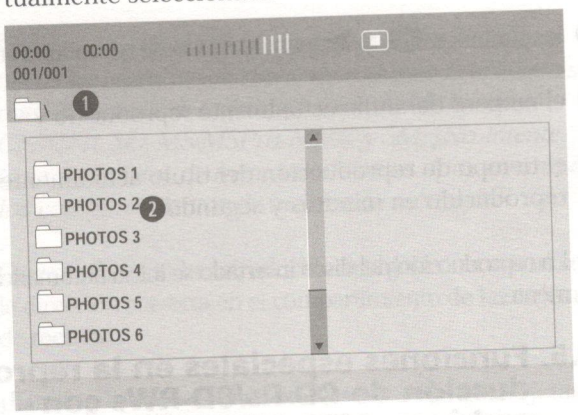


Fig. 19 Visualización de la carpeta

▶ Continúe la lectura en el paso 9.

En caso de que existan carpetas:

1. Número de la carpeta actualmente seleccionad / cantidad de carpetas en el disco / tarjeta de memoria

2. Lista de las carpetas en el disco / tarjeta de memoria

8 Seleccione primero una carpeta de la lista de carpetas pulsando las teclas de control arriba/abajo. La carpeta actualmente seleccionada es colocada en la lista amarillla con un fondo amarillo respectivamente. Pulse a continuación la tecla de OK. Accione la tecla OK. En el menú CD-R se visualiza en vez de la lista de carpetas, la lista de las figuras en la carpeta seleccionada.

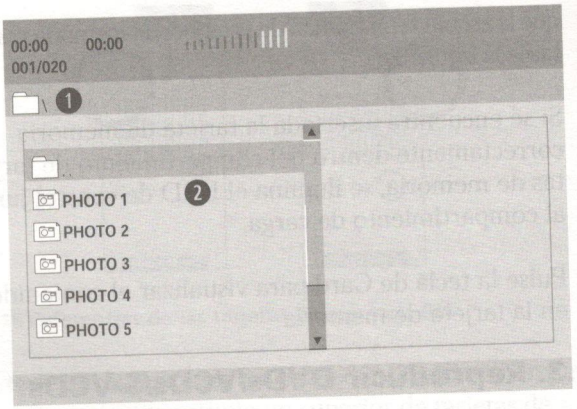


Fig. 20 Visualización de la subcarpeta

1. Número del archivo actual seleccionado / cantidad de archivos en la carpeta seleccionada

2. Lista de los archivos en la carpeta actual

Desea cambiar de nuevo a la vista de la lista de carpetas: Seleccione con las teclas de control arriba/abajo la carpeta con los nombres „..". Accione ahora la tecla de OK. Ahora se vuelve a mostrar la lista de carpetas

9 Seleccione pulsando las teclas de control arriba/abajo el archivo que desea mostrar como primero. El archivo actual seleccionado, es representado en la lista de archivos en amarillo respectivamente.

10 Pulse la tecla OK. Se reproduce ahora el archivo seleccionado.

▶ Para informaciones acerca de las funciones que puede activar / utilizar durante la reproducción: Lea en el **Capítulo 11. "Funciones generales durante la reproducción".**

11. Funciones generales durante la reproducción

Durante la reproducción de un disco, puede usar las funciones del reproductor de DVD siguientes:

11.1. Detener la reproducción (Pausa)

Para activar la reproducción repetida:

1 Pulse durante la reproducción una vez la tecla Pausa /Step. En la pantalla del televisor se muestra ... (II)

Sólo con DVDs: En la pantalla del televisor visualiza ahora la imagen detenida de las escena actualmente detenida.

2 Para continuar la reproducción, pulse una vez la tecla Play. Después de unos segundos se continua la reproducción.

11.1.1. Cancelar la reproducción (Parada)

Para cancelar la reproducción del disco, pulse una vez la tecla Stop.

11.1.1.2. ... con la función Resumen

Si ha parado la reproducción del disco insertado mediante la pulsación de una sola vez de la tecla Stop: El reproductor DVD memoriza automáticamente el lugar en el cual fue parada la reproducción. Esta función se denomina "función resumen". En la pantalla del televisor se visualiza "continuar": pulsar la tecla <Play>. Al momento que se pulsa de nuevo la tecla Play, continua la reproducción en el lugar memorizado.

11.1.2.2. ... sin función Resumen

Si ha parado la reproducción del disco insertado mediante la pulsación de una sola vez de la tecla Stop: Pulse la tecla Stop por segunda vez, la posición memorizada, en la cual ha interrumpido la reproducción se borrará. Al momento que acciona de nuevo la tecla Play, la reproducción del disco comienza desde el principio.

11.2. Salto (Skip)

Indicación:

¡Esta función eventualmente no está disponible en todos los DVDs/VCDs/S-VCDs! Si intenta ejecutar una función no disponible, en la pantalla del televisor se muestra el símbolo correspondiente. ⊘

Pulsando la tecla Salto adelante puede durante la reproducción de un

→ DVD/VCD/S-VCD: saltar al principio del capítulo siguiente. El capítulo seleccionado es reproducido de inmediato, sin necesidad de accionar la tecla Play de nuevo.

→ CD/CD-R audio o bien tarjeta de memoria CD-RW/ con archivos MP3-/WMA: saltar al principio del título siguiente. El título seleccionado es reproducido de inmediato, sin necesidad de accionar la tecla Play de nuevo.

→ CD-R o bien CD-RW/tarjeta de memoria con archivos JPEG: Saltar adelante a la imagen siguiente en la lista de imágenes.

Pulsando la tecla Salto atrás puede durante la reproducción de un

→ DVD/VCD/S-VCD: saltar al hacia atrás principio del capítulo anterior. El capítulo seleccionado es reproducido de inmediato, sin necesidad de accionar la tecla Play de nuevo.

▶ ¿Qué son capítulos? Consulte por favor para más información del tema **el capítulo 19. „Glosario/Indice de palabras clave** .

→ CD/CD-R audio o bien tarjeta de memoria CD-RW/ con archivos MP3-/WMA: Saltar hacia atrás al principio del título actualmente reproducido. El título seleccionado es reproducido de inmediato, sin necesidad de accionar la tecla Play de nuevo.

→ CD-R o bien CD-RW/tarjeta de memoria con archivos JPEG: Saltar hacia atrás a la imagen siguiente en la lista de imágenes.

11.3. Busqueda rápida avance / retroceso

Indicación:

La búsqueda rápida no funciona durante la reproducción de CD-Rs/CD-RWs con archivos JPEG.

Para seleccionar durante la reproducción de un disco en modo de búsqueda rápida determinados pasajes:

1 pulse para la busqueda rápida adelante la tecla F.Fwd ...

→ una vez para la velocidad de búsqueda rápida doble; En la pantalla se muestra ⏩ 2x

→ dos veces para la velocidad de búsqueda rápida cuádruple; En la pantalla se muestra ⏩ 4x

tres veces para la velocidad de búsqueda rápida óctuple; En la pantalla se muestra ⏩ 8x

cuatro veces para la velocidad de búsqueda rápida 16 x; En la pantalla se muestra ⏩ 16x

→ cinco veces para la velocidad de búsqueda rápida de 32x ; En la pantalla se muestra ⏩ 32x

2 pulse para la busqueda rápida hacia atrás la tecla F.Rwd ...

→ una vez para la velocidad de búsqueda rápida doble; En la pantalla se muestra ⏪ 2x

→ dos veces para la velocidad de búsqueda rápida cuádruple; En la pantalla se muestra ⏪ 4x

tres veces para la velocidad de búsqueda rápida óctuple; En la pantalla se muestra ⏪ 8x

→ cuatro veces para la velocidad de búsqueda rápida 16 x ; En la pantalla se muestra ⏪ 16x

→ cinco veces para la velocidad de búsqueda rápida de 32x ; En la pantalla se muestra ⏪ 32x

Indicación:

En los CDs de Audio se reproduce durante la búsqueda rápida el sonido con velocidad alta.

En DVDs/VCDs/S-VCDs no se reproduce ningún sonido durante la búsqueda rápida.

3 Para continuar la reproducción del Disco en el lugar seleccionado a velocidad normal, pulse durante el avance rápido avance / retroceso una vez la tecla Play.

11.4. Conectar los diferentes modos de representación

Indicación:

¡Estas funciones eventualmente no están disponibles en todos los discos/tarjetas de memoria! Si intenta ejecutar una función no disponible, en la pantalla del televisor se muestra el símbolo correspondiente.

Durante la reproducción de un Disco, puede activar los modos de representación siguientes:

11.4.1. Reproducción repetida

Con la función de reproducción repetida puede…

Con CDs de audio: reproducir títulos individuales o bien el CD de audio completo de modo repetido

Con DVDs/VCDs/S-VCDs: En DVDs/VCDs/S-VCDs puede repetir selectivamente títulos, capítulos o el DVD/VCD/S-VCD completo.

Con CD-Rs/CD-RWs/tarjetas de memoria con archivos MP3-/WMA Entre el modo de reproducción aleatorio, una vez, repetición 1, repetir carpeta y cambiar de carpeta.

1 Pulse durante la reproducción una vez la tecla Repetir.

Con CDs de audio: En la pantalla se muestra ↻x El título actual se reproduce repetido a continuación.

Con DVDs/VCDs/S-VCDs: En la pantalla de televisión se muestra ↻ Capítulo. Se repite a continuación el capítulo actual.

En los CD-Rs/CD-RWs/tarjetas de memoria con archivos MP3-/WMA /JPEG En el menú OSD se muestra aleatorio. Todos los archivos en CD-R/CD-RW/tarjeta de memoria son reproducidos en orden aleatorio.

En caso de que existan carpetas: Todos los archivos en la carpeta actual son reproducidos en orden aleatorio.

2 Pulse la tecla Repeat una segunda vez:

Con CDs de audio: En la pantalla se muestra Mute. El CD de audio completo, es reproducido ahora de forma repetida.

Con DVDs/VCDs/S-VCDs: En la pantalla se muestra ↻ Título El título actual se reproduce repetido a continuación.

En los CD-Rs/CD-RWs/tarjetas de memoria con archivos MP3-/WMA /JPEG en el menú CD-R se visualiza brevemente Una vez. El archivo actualmente seleccionado es reproducido una vez.

3 Pulse la tecla Repeat una tercera vez:

Con CDs de audio: En la pantalla de televisión se oculta ↻ Todos. La función de reproducción repetida queda desactivada ahora.

Con DVDs/VCDs/S-VCDs: En la pantalla del TV se muestra ↻ Todo. El DVD/VCD/S-VCD completo es reproducido ahora de forma repetida.

En los CD-Rs/CD-RWs/tarjetas de memoria con archivos MP3-/WMA /JPEG En el menú OSD se visualiza brevemente repetición 1. El CD de audio completo, es reproducido ahora de forma repetida.

4 Pulse la tecla Repeat una cuarta vez.

Con DVDs/VCDs/S-VCDs: La función de reproducción repetida queda desactivada ahora. En la pantalla de televisión se oculta ↻ Todos.

En los CD-Rs/CD-RWs/tarjetas de memoria con archivos MP3-/WMA /JPEG En el menú CD-R se visualiza brevemente Repetir carpeta. El título actual se reproduce repetido a continuación.

5 Pulse la tecla Repeat una quinta vez:

En los CD-Rs/CD-RWs/tarjetas de memoria con archivos MP3-/WMA /JPEG en el menú CD-R se visualiza brevemente carpeta. La carpeta completa se reproduce una sóla vez.

11.4.2. Repetir secuencias (A B)

Indicación:

La repetición de secuencias no funciona durante la reproducción de CD-Rs/CD-RWs/tarjetas de memoria con archivos JPEG.

En los CDs de audio y CD-Rs/CD-RWs/tarjetas de memoria con archivos MP3-/WMA Con esta función puede reproducir una secuencia cualquiera dentro del título actual / archivo actual repetidas veces. Con DVDs/VCDs/S-VCDs: Con esta función puede reproducir una secuencia cualquiera dentro del capítulo actual repetidas veces.

Para ello:

1 pulse durante la reproducción las teclas A-B en el mando a distancia al momento que se inicie la reproducción elegida de la secuencia En la pantalla se muestra ↻ A

2 Pulse de nuevo la tecla A–B, al momento que se reproduzca el final de la secuencia elegida

La reproducción repetida de la secuencia seleccionada comienza de inmediato sin tener que pulsar la tecla Play. La secuencia es repetida hasta que accione la tecla A-B de nuevo. En la pantalla de televisión se oculta ↻ AB.

11.4.3. Reproducción aleatoria

Si activa la reproducción aleatoria, se reproducen con …

CDs de audio: los títulos de los CD de Audio insertados en orden correlativo.

Con DVDs/VCDs/S-VCDs: Reproducir los capítulos de los DVD/VCD/S-VCD insertados en orden correlativo aleatorio.

Indicación:

En CD-Rs/CD-RWs/tarjetas de memoria con archivos MP3-/WMA-/JPEG activa la reproducción aleatoria pulsando la tecla de Repeat. Para más información consulte el capítulo 11.4. "Activar diferentes modos de reproducción".

Para activar la reproducción aleatoria:

1 Pulse durante la reproducción una vez la tecla Random. En la pantalla se muestra aleatoria.

2 Para desconectar la reproducción aleatoria: Accione de la tecla de Random de nuevo. En la pantalla se oculta la reprod. aleatoria .

11.4.4. Utilizar la función de marcas de lectura

Indicación:

La función marca de lectura no funciona durante la reproducción de CD-Rs/CD-RWs con archivos JPEG.

Durante la reproducción puede colocar los denominados "marcadores", para poder escuchar / visualizar los pasajes del disco seleccionado más adelante. Puede colocar hasta doce marcadores. Para ello:

1 Pulse durante la reproducción una vez la tecla Mark. En la pantalla del TV aparece el menú de marca de lectura.

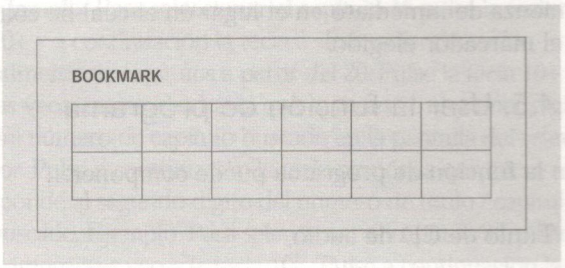


Fig. 21 Visualización de la función de marcador

2 Al momento de alcanzar el lugar en el que desea colocar la marca: Accione una vez la tecla de Play. Se visualiza:

Con CDs de audio:

→ Los números del título en el cual se encuentra el pasaje de texto seleccionado.

→ La posición de tiempo de los marcadores en minutos y segundos.

Con DVDs/VCDs/S-VCDs:

→ Los números del título en el cual se encuentra el pasaje de texto seleccionado.

→ Los números del capítulo en el cual se encuentra el pasaje de texto seleccionado.

→ La posición de tiempo de los marcadores en horas, minutos y segundos.

3 Si desea colocar otras marcas: Seleccione con las teclas de control arriba/abajo/izquierda/derecha otros puestos de memoria para los marcadores. Pulse de nuevo la t tecla Play al momento que desee colocar los marcadores.

4 Repita los pasos 2 y 3 hasta colocar todos los marcadores que desee. Para borrar un marcador: Selec-

cione con las teclas de control arriba/abajo/izquierda/derecha el número del marcador. Pulse a continuación la tecla CLR. El marcador ahora ha quedado borrado.

Si ha colocado todos los marcadores deseado, deberá accionar una vez la tecla Marca, para ocultar los marcadores seleccionados en el televisor.

5 Si desea posteriormente saltar hasta estos pasajes en los cuales ha colocado los marcadores: Accione de nuevo la tecla Mark. En la pantalla del TV aparece el menú de marcas de lectura:

6 Seleccione con las teclas de control el marcador elegido. Accione ahora la tecla de Play. La reproducción comienza de inmediato en el lugar en el cual ha colocado el marcador elegido.

11.4.5. Usar la función de programa

Con la función de programa puede componer…

→ Título de CD de audio,

→ capitulo DVD/VCD/S-VCD,

en un título / capítulo / secuencia de archivo individual. El orden correlativo en el cual se reproduce el título / capítulo, puede determinarlo Usted mismo. Puede componer un máximo de veinte títulos / capítulos para la reproducción programada.

► ¿Qué son títulos y capítulos? Consulte por favor para más información del tema **Capítulo 19. „Glosario/índice de palabras clave"**.

Para confeccionar Títulos/ capítulos /Archivos en la reproducción programada:

1 Con CDs de audio: Pulse durante la reproducción o bien reproducción cancelada, una vez la tecla programa. En la pantalla del TV aparece el menú de programa:

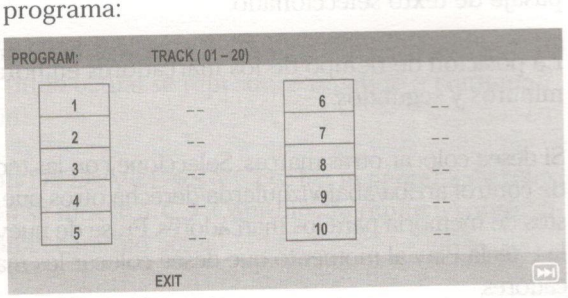


Fig. 22 Visualización del menú de programa para CDs de Audio

Cada campo de entrada numerado representa uno de los puesto de memoria de programa disponibles para título. Detrás de las cifras ha de introducir los números de título respectivamente.

1 Con DVDs/VCDs/S-VCDs: Pulse durante la reproducción o bien reproducción cancelada, una vez la tecla programa. En la pantalla del TV aparece el menú de programa:

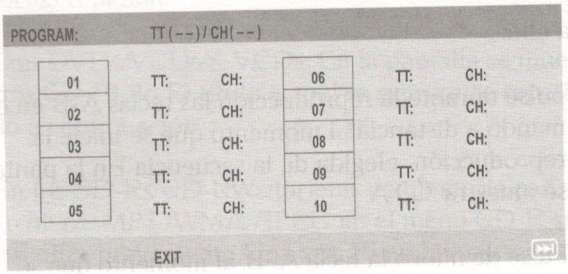


Fig. 23 Visualización del menú de programa para DVDs

Cada campo de entrada numerado representa uno de los puesto de memoria de programa disponibles para capítulo. Detrás de las cifras deberá introducir respectivamente …

→ en el campo de entrada de datos marcado con TT: el número del título con el cual se encuentra el capítulo al final del programa sobre la DVD/VCD/S-VCD.

→ en el campo de entrada de datos marcado con KP: el número con el cual se encuentra el capítulo al final del programa memorizado sobre la DVD/VCD/S-VCD.

Indicación:

Si no está seguro que número tiene un título o bien capítulo a programar: Seleccione el capítulo correspondiente durante la reproducción con la tecla Skip hacia adelante/Skip atrás. Pulse a continuación la tecla de Display para insertar informaciones acerca del DVD/VCD/S-VCD sobre la pantalla. Aquí encontrará entre otros el número de título así como de capítulo actual.

2 Introduzca el número del título y el capítulo con las teclas numéricas 1 hasta 9 en el bloque numérico de entrada. Ejemplo: Para introducir en el campo de entrada el número de título o bien de capítulo 01, pulse la tecla numérica 1. Para introducir el número de título o bien de capítulo 15, pulse primero la tecla 10+ y a continuación la tecla 5. Para introducir el número de título o bien de capítulo 25, pulse dos veces la tecla 10+ y a continuación la tecla 5.

Si desea borrar la entrada e datos en uno de los campos de entrada de datos: Seleccione con las teclas de control el campo de entrada de datos correspondiente y pulse a continuación la tecla CLR. Los números introducidos se encuentran borrado ahora.

Si desea borrar las entradas de datos en todos los campos de entrada de datos: Seleccione con las teclas de control la opción fin situada en la parte inferior de los campos de entrada de datos. Accione ahora la tecla de OK. El menú de programa es ocultado, todas las entradas de datos son borradas.

Al momento que ha introducido los números de capítulo y de título, cambia la marca verde automáticamente al puesto de memoria de programa siguiente.

▶ Consulte también acerca de este tema el **capítulo 13.1. "Mostrar informaciones del disco"**.

---

3 Repita el paso 2, hasta que ha programado todos los Títulos /capítulos elegidos.

4 Seleccione con las teclas de control la opción Start situada en la parte inferior de los campos de entrada de datos. Accione ahora la tecla de OK. La reproducción de la secuencia de capítulos / títulos programados se inicia de inmediato. En la pantalla de televisión se muestra programa.

5 Para borrar la reproducción programada, pulse durante la reproducción de nuevo la tecla programa. Seleccione en el menú de programa primero la opción Stop y pulse a continuación la tecla OK. Seleccione a continuación la opción Fin y pulse de nuevo la tecla OK. En la pantalla de televisión se muestra programa. La función de programa queda desactivada ahora.

11.5. Selección de título / capitulo mediante teclado numérico

En vez de la función de salto, puede seleccionar el título / capítulo de un disco a través de las teclas numéricas del mando a distancia. Para ello:

1 Accione durante la reproducción o con reproducción detenida las teclas numéricas correspondientes en el mando a distancia que correspondan al número de título /capítulo. Para introducir números de título / capítulo de un sólo dígito pulse las teclas de 1 hasta 9. Para introducir números de título / capítulo de 11 hasta 19: Pulse la tecla 10+ y a continuación una de las teclas numéricas de 1 hasta 9:

Ejemplo: Para seleccionar el capítulo 15 pulse la tecla 10+ y a continuación la tecla 5. Para seleccionar los números de capítulos a partir del 20: Pulse la tecla 10+ las veces necesarias hasta que se muestre el primer dígito del número de capítulo buscado en la pantalla del televisor. Pulse a continuación la tecla numérica que corresponde al segundo dígito del número de título / capítulo buscado. Ejemplo: Para seleccionar el capítulo 35, pulse primero tres veces la tecla 10+. Pulse a continuación la tecla numérica 5.

2 La reproducción del título / capítulo con los números indicados se inician automáticamente.

12. Funciones especiales con reproducción DVD/VCD/S-VCD

Indicación:

¡Estas funciones eventualmente no están disponibles en todos los DVDs! Si intenta ejecutar una función no disponible, en la pantalla del televisor se muestra el símbolo correspondiente. ⊘

12.1. Llamar el menú DVD

En muchas películas en DVD existe un menú principal en el disco que le ofrece además de reproducir la película principal, la opción de …

→ seleccionar el idioma para el subtítulo y la voz de la película

→ la selección directa de capítulos

→ la reproducción de material de bonos acerca de la película (información de fondo „Making of" etc.).

Siempre que se disponga de este tipo de menús en el disco insertado: Puede llamar el menú durante la reproducción, accionando la tecla de menú.

Cada uno de los puntos de menú, puede seleccionarlos mediante las teclas de control. Para confirmar el punto de menú seleccionado, accione la tecla Play o la tecla OK.

12.2. Seleccionar el capítulo a través de la función de búsqueda

12.2.1. Seleccionar el capítulo a través de la posición de la hora

Para seleccionar un capítulo a través de la entrada de su posición de tiempo:

1 Pulse durante la reproducción una vez la tecla Buscar. En la mitad inferior de la pantalla del televisor se visualiza un menú.

2 Pulse la tecla de control hacia abajo las veces necesarias hasta que quede el punto de submenú CH Time con fondo amarillo. Accione ahora la tecla de OK.

3 El campo de entrada marcado con „–:––:––" "Hora" queda seleccionado. Introduzca con las teclas numéricas de 0 hasta 9 la posición de hora de los capítulos elegidos con 5 dígitos en horas, minutos y segundos.

La reproducción se inicia de nuevo a partir del lugar seleccionado.

12.2.2. Seleccionar el capítulo a través del número de capítulo

Para seleccionar un capítulo mediante la introducción del número de título y de capítulo:

1 Pulse durante la reproducción una vez la tecla Buscar. En la mitad inferior de la pantalla del televisor se visualiza un menú.

2 Pulse la tecla de control hacia abajo las veces necesarias hasta que quede el punto de submenú Chapter con fondo amarillo. Accione ahora la tecla de OK.

3 Para introducir el número de capítulo en el campo de entrada de datos marcado: Pulse las teclas numéricas correlativamente que corresponden a los números de capítulo. Ejemplo: Para iniciar la reproducción de capítulos 8, pulse correlativamente las teclas numéricas 0/10 y 8.

La reproducción se inicia de nuevo a partir del lugar seleccionado.

12.3. Reproducción lenta avance / retroceso (cámara lenta)

Para reproducir el contenido de un DVD/VCD/S-VCD de forma retardada:

1 Para la reproducción lenta pulse la tecla lenta…

→ una vez para la mitad de la velocidad de avance de reproducción (en comparación con la velocidad de reproducción normal). En la pantalla se muestra ▶ 1/2x

→ dos veces para un cuarto de la velocidad de avance. En la pantalla se muestra ▶ 1/4x

→ tres veces para un octavo de la velocidad de avance. En la pantalla se muestra ▶ 1/8x

→ cuatro veces para un dieciseisavo de la velocidad de reproducción de avance. En la pantalla se muestra ▶ 1/16x

→ cinco veces para media velocidad de retroceso. En la pantalla se muestra ◀ 1/2x

→ seis veces para un cuarto de velocidad de retroceso. En la pantalla de TV se muestra ◀ 1/4.

→ siete veces para un octavo de velocidad de retroceso. En la pantalla se muestra ◀ 1/8

→ ocho veces para un dieciseisavo de velocidad de retroceso. En la pantalla se muestra ◀ 1/16

Indicación:

Durante la reproducción lenta, no se emite ningún sonido.

2 Para continuar la reproducción a velocidad normal, pulse una sola vez la tecla Play.

12.4. Avance fotogramas

Para ir pasando el contenido de un DVD/VCD/S-VCD insertado en imágenes individuales de avance:

1 Pulse durante la reproducción una vez la tecla Pausa/Paso, para detener la reproducción. En la pantalla del televisor visualiza ahora la imagen detenida de las escena actualmente detenida.

2 Cada vez que pulsa la tecla Pausa/Step va pasando la imagen fija en una sóla imagen individual hacia delante.

3 Para continuar la reproducción, pulse una vez la tecla Play.

12.5. Aumento/Reducción de la imagen (Zoom)

Durante la reproducción de un DVD/VCD/SVCD puede aumentar/reducir la imagen mostrada en la pantalla del televisor en varios niveles. Pulse para ello las teclas de Zoom en el mando a distancia …

→ una vez para el primer nivel de aumento. En la pantalla se muestra ↻ 2x

→ dos veces para el segundo nivel de aumento. En la pantalla se muestra ↻ 3x

→ tres veces para el tercer nivel de aumento. En la pantalla se muestra ↻ 4x

→ cuatro veces para el primer nivel de reducción. En la pantalla se muestra ↻ 1/2x

→ cinco veces para el segundo nivel de reducción. En la pantalla se muestra ↻ 1/3x

→ seis veces para el tercer nivel de reducción. En la pantalla s e muestra ↻ 1/4x

Para regresar a un tamaño de imagen normal, pulse a continuación de nuevo la tecla Zoom.

12.6. Modificar la vista de cámara

Determinados DVDs/VCDs/S-VCDs contienen escenas que se son tomadas desde diferentes vistas de cámara. En este tipos de DVDs/VCDs/S-VCDs, puede observar la misma escena desde diferentes vistas.

Pulse para ello durante la reproducción la tecla ángulo de la escena correspondiente. Con cada accionamiento de tecla de ángulo, se conmuta a una de las vistas de cámaras disponibles.

12.7. Visualizar/ocultar subtitulos

Dispone el DVD/VCD/S-VCD de subtítulos, estos los puede visualizar durante la reproducción, accionando la tecla de Subtítulos.

La primera pulsación de la tecla de subtítulo, se muestran los subtítulos en el primer idioma disponible Con cada pulsación adicional de la tecla, se van mostrando los subtítulos en uno de los otros idiomas disponibles.

En la pantalla se muestra el idioma de subtítulo seleccionado actual con su correspondiente número (p. ej. Subtitulo 01/03 alemán para el primero de los tres idiomas de subtítulos disponible).

Para desconectar la función de subtítulo: Si se muestran el último de los idiomas de subtitulo disponible (p. ej.. 03/03 inglés para el tercer idioma de los tres idiomas de subtítulos disponibles), pulse la tecla de subtítulo de nuevo. En la pantalla se muestra brevemente el subtítulo Off

12.8. Modificar reproducción idioma

En muchos DVDs/VCDs/S-VCDs puede seleccionar durante la reproducción un idioma diferente de reproducción. Accione para ello la tecla de Audio.

Al accionar por primera vez la tecla de Audio, se activa el primer idioma de reproducción disponible. Con cada pulsación adicional de la tecla Audio, se van activando una tras otra el resto de los idiomas de reproducción disponibles . En la pantalla del televisor se muestra brevemente el idioma de reproducción actual activado y los números correspondientes.

12.9. Mostrar informaciones de disco

Para mostrar todas las informaciones disponibles acerca de un DVD/VCD/S-VCD en la pantalla del televisor:

1 Pulse durante la reproducción una vez la tecla Display. En la pantalla del televisor se muestra …

→ izquierda: el número del título actual /cantidad total del título del DVD/VCD/SVCD.

→ en el centro: el número del capítulo actual /cantidad total de los capítulos del DVD/VCD/SVCD.

→ derecha: El tiempo transcurrido de reproducción del título actual en horas, segundos y minutos.

2 Pulse la tecla Display una segunda vez: A la derecha se visualiza el tiempo que falta para que termine el título actual.

3 Pulse la tecla Display una tercera vez: A la derecha se muestra el tiempo transcurrido del capítulo actual.

4 Pulse la tecla Display una cuarta vez: A la derecha se visualiza el tiempo que falta para que termine el capítulo actual.

5 Para ocultar las informaciones del disco: Pulse la tecla Display otra vez: En la pantalla se muestra brevemente el Display en Off

13. Funciones especiales en la reproducción de CD de Audio

13.1. Mostrar las informaciones de CD de Audio

Para mostrar además de las informaciones indicadas en la pantalla del televisor …

→ Número del título actual

→ Tiempo ya transcurrido del título actual

para visualizar más informaciones, pulse durante la reproducción una vez la tecla Display. Pulse la tecla Standby.

→ una vez, se visualiza el tiempo que falta para que termine el título actual.

→ dos veces, se muestra el tiempo transcurrido del CD de Audio completo.

→ tres veces, se muestra la hora hasta el final del último título del CD de Audio.

→ cuatro veces, se muestra en la pantalla del televisor brevemente Display. "Todas las visualizaciones están ocultas Para mostrar la indicación de las informaciones de CD, pulse de nuevo la tecla de Display.

13.2. Seleccionar el título según la posición de temporización

Para seleccionar un título introduciendo su posición de temporización en el CD de Audio…

1 Pulse durante la reproducción o con reproducción detenida dos veces la tecla Search en el mando a distancia. En la pantalla del televisor se muestra …

Disc Go To: -- : --

2 Introduzca con – – : campos de entrada marcados la posición de tiempo del título deseado en el CD de Audio. La posición de la hora se introducen con 4 dígitos en minutos y segundos. Utilice para ello las teclas numéricas 0/10 hasta 9. La reproducción es iniciada de inmediato en la posición de la hora indicada.

13.3. Selección de pasajes de un título a través de una posición de hora

Para seleccionar un determinado pasaje de un título mediante la entrada de su posición de hora dentro de un título:

1 Pulse durante la reproducción del título o con reproducción detenida dos veces la tecla Search. En la pantalla del televisor se muestra …

Track Go To: -- : --

2 La posición de la hora se introducen con 4 dígitos en minutos y segundos. Utilice para ello las teclas numéricas 0/10 hasta 9. La reproducción es iniciada de inmediato en la posición de la hora indicada.

Ejemplo: Si desea seleccionar un pasaje que comienza un minuto después del inicio del título. Pulse las teclas numéricas correlativamente

→ 0 y 1 para 1 minuto;

→ 0 y 0 para 0 segundos;

13.4 Función de iniciación

Si activa la función de iniciación, se reproducen los títulos del CD de audio insertado correlativamente siempre durante unos segundos. La reproducción finaliza con el último título del CD de Audio.

Para activar la función de apertura:

1 Pulse durante la reproducción de un CD de Audio la tecla Digest. En la pantalla se muestra aleatoria.
2 Para desactivar la función de iniciación, pulse de nuevo la tecla Digest. En la pantalla se oculta Autom. iniciación .

14. Funciones de audio generales del reproductor DVD

14.1. Ajustar el volumen de los altavoces

Pulse la tecla Vol +, para aumentar el volumen de reproducción. Pulse la tecla Vol -, para disminuir el volumen de reproducción.

En la pantalla se visualizan las variaciones del volumen entre los valores 0 (Sonido Off) y 20 (volumen máximo).

14.2. Conmutar la reproducción de sonido a silencioso

Para conmutar el sonido de reproducción a silencioso, pulse durante la reproducción la tecla Mute. En la pantalla se muestra Mute. Si desea activar el sonido de reproducción, deberá accionar la tecla Mute de nuevo. En la pantalla se muestra brevemente enmudecer en Off

14.3 Ajustar el volumen de diálogo

Para aumentar / disminuir el volumen de los diálogos en la reproducción de DVDs/VCDs/S-VCDs por separado:

1 Pulse la tecla de Setup para mostrar el menú OSD.

2 Seleccione el punto del menú principal del menú de setup de Audio y a continuación el subpunto del menú de ajuste de audio analógico.

3 Seleccione en la salida analógica Seleccione el punto de Submenú Dialog..

4 Con las teclas de control arriba / abajo ajuste el nivel del volumen diálogo entre los valores 0 y 20. Pulse a continuación la tecla de OK.

14.4. Conectar la función de ecualizador

La reproducción de sonido se puede efectuar con curvas de ecualizador diferentes. Cada curva de ecualizador tiene su propia acentuación característica de los rangos de graves, medios y agudos. De esta forma se puede adaptar la reproducción de sonido totalmente a sus preferencias personales. Para activar las curvas de ecualizador diferentes:

1 Pulse la tecla de Setup para mostrar el menú OSD.

2 Seleccione el punto del menú principal del menú de setup de Audio y a continuación el subpunto del menú de ecualizador de canal.

3 Seleccione el punto de submenú modo de sonido. Seleccione una de las opciones ...

- → Rock
- → Pop
- → Live
- → Dance
- → Techno
- → Clásico
- → Silencioso
- → Off

4 Para desconectar la función de ecualizador: Seleccione en la opción del submenú Modo de sonido la opción Off.

14.5. Activar la función de sonido de sala

El reproductor DVD puede simular el sonido de diferentes salas. Además de la función de ecualizador, esta es la segunda posibilidad de adaptar la reproducción de sonido a sus preferencias sonoras. Están disponibles las opciones de sonido de sala siguientes:

- → Sala de concierto
- → Comedor
- → Nave
- → Cuarto de baño
- → Cueva
- → Arenal
- → Iglesia
- → Off

Para activar la función del sonido de la sala:

1 Pulse durante la reproducción la tecla 3D. La primera opción del sonido de sala está activado ahora. Su denominación es visualizada brevemente en la pantalla de televisor.

2 Con cada pulsación adicional de la tecla 3D va activando una de las otras opciones de sonido de la sala. Sus denominaciones son mostradas cada una brevemente sobre la pantalla del televisor.

3 Para desconectar la función de sonido de la sala: Pulse la tecla 3D las veces necesarias hasta que se muestre brevemente en la pantalla del televisor resonancia: Off.

14.6. Activar la amplificación de graves

El reproductor DVD dispone de una función de amplificación de graves doble. Con función de amplificación de graves activada, se reproducen los sonidos graves con más "intensidad" y más volumen.

Para activar la función de amplificación de graves:

1 Pulse la tecla de Setup para mostrar el menú OSD.

2 Seleccione el punto del menú principal del menú de setup de Audio y a continuación el subpunto del menú de ecualizador de canal.

3 Seleccione el punto de submenú amplificación de bajos. Seleccione entre las opciones On y Off.

4 Si desea activar adicionalmente el segundo nivel de amplificación de graves: Regrese al subpunto del menú ecualizador de canal y selecciones el subpunto de menú super graves Seleccione entre las opciones On y Off.

14.7. Activar la amplificación de graves

El reproductor de DVD además de la amplificación de graves dispone de una función de amplificación para agudos. Para activar la función del sonido de la sala:

1 Pulse la tecla de Setup para mostrar el menú OSD.

2 Seleccione el punto del menú principal del menú de setup de Audio y a continuación el subpunto del menú de ecualizador de canal.

3 Seleccione en el menú de canal de ecualizador el punto de submenú ajustes de agudos. Seleccione entre las opciones On y Off.

15. Funciones de video generales del reproductor DVD

15.1. Ajustar la calidad de la imagen

Para ajustar / modificar la calidad de la imagen:

1 Pulse la tecla de Setup para mostrar el menú OSD.

2 Seleccione en el punto de menú principal Setup Video y a continuación el punto de submenú ajuste de color. Seleccione una de las opciones ...

→ Brillo: Aquí puede ajustar el brillo de la imagen en valores comprendidos entre -20 y + 20.

→ Contraste: Aquí puede ajustar el contraste de la imagen en valores comprendidos entre 15 y + 16.

→ Gama: Aquí puede ajustar el brillo en modo extendido (corrección del brillo total) de la figura.

→ tonalidad de color: Aquí puede ajustar el color de la imagen en valores comprendidos entre 9 y +9.

→ Saturación de color: Aquí puede ajustar la saturación de color de la imagen en valores comprendidos entre 9 y +9.

→ Retardo Luma: Seleccione aquí entre las opciones 0 T y 1 T. Los ajustes sirven para sincronizar o bien compensar los posibles retardos entre el brillo (luminancia) y el color (cromancia) de la señal de video.

16. Otras funciones del reproductor DVD

16.1. Configuraciones personalizadas

Con estas configuraciones puede prefijar la reproducción de DVDs:

→ el idioma con el que desea que se reproduzcan los DVD.

Indicación:

Los DVDs sólo se pueden reproducir en el idioma elegido si estos están disponibles en el DVD.

Si no es el caso, se reproduce el DVD en uno de los idiomas disponibles. En la mayoría de los DVDs van contenidas informaciones para los idiomas de reproducción sobre la envoltura del DVD.

→ En que idioma desea que se visualicen los subtítulos en la reproducción del DVD.

Indicación:

Los subtítulos sólo se pueden reproducir en el idioma mostrado si estos están disponibles en el DVD. Si no es el caso, no se muestra ninguno o bien subtitulos distintos al ajustado. En la mayoría de los DVDs van contenidas informaciones para los subtítulos disponibles sobre la envoltura del DVD.

→ En que idioma desea que se visualice el menú DVD.

Indicación:

No todos los DVDs dispone de un menú. Si está disponible un menú: Los menús sólo se pueden mostrar en el idioma elegido si estos están disponibles en el DVD. Si no es el caso, se muestra el Menú en uno de los idiomas disponibles. En la mayoría de los DVDs puede seleccionar en el menú DVD el idioma en el cual desea que se visualice.

Para realizar los ajustes personalizados:

1 Pulse la tecla de Setup para mostrar el menú OSD.

2 Seleccione el punto de menú principal ajustes preferenciales.

Advertencia:

El punto de menú principal configuraciones preferenciales no se puede seleccionar mientras que se este reproduciendo un disco / tarjeta de memoria. Interrumpa primero la reproducción, accionando dos veces la tecla Stop.

3 Seleccione en el menú configuraciones personalizados el punto de submenú Audio. Seleccione aquí su idioma de reproducción preferido.

4 Seleccione en el menú a continuación configuraciones personalizados el punto de submenú subtítulo. Seleccione el idioma preferido para visualizaciones de subtítulos.

5 Seleccione al final en el menú a continuación configuraciones personalizados el punto de submenú menú de disco. Seleccione el idioma con el cual desea que resalte la indicación del menú DVD.

16.2. Usar la función de temporizador para dormir

El reproductor DVD dispone de una denomina función para dormir. Si se encuentra conectado, el reproductor se desconecta automáticamente tras un intervalo preprogramado. Esto es apropiado por ejemplo si le gusta visualizar un DVD o escuchar música antes de dormir. Con función de temporizador para dormir activado, esta garantizado que el reproductor de DVD no continua toda la noche funcionando.

Puede programar intervalos de tiempo comprendidos entre 15 y 180 minuto para la desconexión del reproductor DVD. Para activar la función de temporizador para dormir:

1 Pulse durante la reproducción una vez la tecla Sleep. En la pantalla se muestra brevemente 15x

Con cada pulsación adicional de la tecla Sleep va activando uno de los intervalos de tiempo distinto.

2 Al momento que se muestre el intervalo de tiempo deseado en la pantalla de TV: Espere hasta que se oculte la indicación de la función de dormir en la pantalla del televisor. El reproductor DVD se apagará automáticamente transcurrido el intervalo de tiempo último mostrado automáticamente.

3 Para desconectar la función de temporización de sleep: Pulse la tecla Sleep las veces necesarias hasta que se muestre brevemente en la pantalla del televisor la función Sleep: Al momento que se oculte la indicación, se desconectará la función de temporizador Sleep.

16.3. Ajustar el brillo del display

El Brillo en el display se puede configurar en tres niveles. Para ello:

1 Accione una vez la tecla de Dimmer. En el Display se muestra Hi. El Display está ajustado ahora a los tres niveles de brillo más alto.

2 Pulse la tecla Dimmer una segunda vez: En el Display se muestra Lo. El Display está ajustado ahora a los tres niveles de brillo más bajos.

3 Pulse la tecla Dimmer una tercera vez: En el Display se muestra Nor El Display está ajustado ahora a los tres niveles de brillo medio.

16.4. Activar / desactivar la consulta de contraseña

El reproductor DVD dispone de un sistema de contraseña Si se encuentra activado, se ha de introducir en caso de modificación del seguro para niños una combinación de números.

Para activar o bien desactivar la consulta de contraseña:

1 Pulse la tecla de Setup para mostrar el menú OSD.

2 Seleccione el punto de menú principal menú de setup de contraseña y a continuación el submenú Modo PW.

3 Seleccione la opción

→ On para activar la consulta de contraseña. De fábrica la consulta de contraseña está activada.

→ Off para desactivar la consulta de contraseña. Al estar activada la consulta de contraseña de fábrica, se abre a continuación una ventana. Introduzca en el campo de entrada de contraseña dentro de esta ventana la contraseña de **136900**. Utilice para ello las teclas numéricas. Pulse a continuación la tecla de OK.

16.5. Seleccionar una contraseña propia

La contraseña configurada de fábrica **136900** puede cambiarla por una contraseña propia de libre elección. Esta debe estar compuesta también por seis cifras. Puede utilizar cifras de 0 hasta 9. Para la modficación de la contraseña configurada desde fábrica:

1 Pulse la tecla de Setup para mostrar el menú OSD.

2 Seleccione el punto de menú principal menú de setup de contraseña y a continuación el submenú contraseña.

3 Seleccione la opción modificar. Se muestra una ventana con tres campos de entrada:

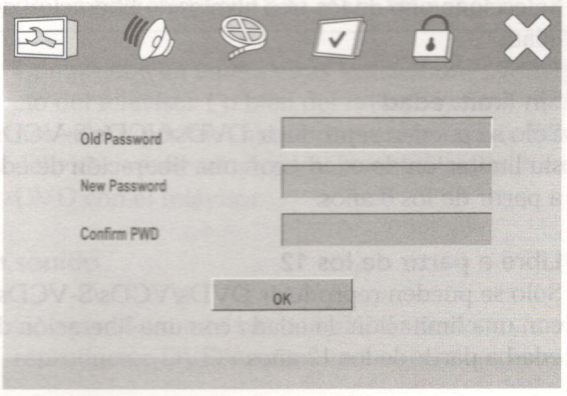


Fig. 24 Configurar contraseña

El campo de entrada contraseña antigua se ha seleccionado automáticamente como primero. Introduzca aquí las con las teclas numéricas la contraseña configurada de fábrica 136900. Seguidamente se selecciona automáticamente el segundo campo de entrada contraseña nueva.

4 Introduzca en el campo de entrada Contraseña nueva(PW) la contraseña nueva deseada . Tenga en cuenta, de que la contraseña nueva ha de ser también una combinación de cifras de 6 dígitos. Utilice para ello la entrada de datos de nuevo las teclas numéricas. Seguidamente se selecciona automáticamente el tercer campo de confirmar Contraseña.

5 Introduzca en el campo de entrada Confirmar contraseña (PW) la contraseña de nuevo .

6 Pulse la tecla OK. Su contraseña nueva ahora está guardada.

Indicación:

Si olvidase su contraseña nueva: La contraseña antigua ajustada de fábrica 136900 puede continuar utilizándose.

16.6. Usar el seguro a prueba de niños

Muchos DVDs y VCDs/S-VCDs van provistos con una liberación de edad. La liberación de edad indica para que grupos de edad van dirigidos los contenidos de los DVD/VCD/S-VCD. El nivel de liberación de edad viene impreso en la mayoría de la envuelta del disco y/o sobre el propio DVD/VCD/S-VCD.

El reproductor DVD dispone de un seguro para niños ajustable en tres niveles. Estos evita la reproducción de DVDs/VCDs/S-VCDs, que no este liberado para el nivel de edad ajustado. Para seleccionar un nivel de liberación de edad:

1 Pulse la tecla de Setup para mostrar el menú OSD.

2 Seleccione en el punto del menú principal "ajustes preferentes y a continuación en el punto de submenú Seg. para niños.

3 Seleccione uno de los tres niveles de liberación de edad:

Sin limit. edad
Sólo se pueden reproducir DVDs/VCDs/S-VCDs sin limitación de edad / con una liberación de edad a partir de los 0 años.

Libre a partir de los 12
Sólo se pueden reproducir DVDs/VCDs/S-VCDs con una limitación de edad / con una liberación de edad a partir de los 12 años.

Adultos
Sólo se pueden reproducir DVDs/VCDs/S-VCDs sin limitación de edad / con una liberación de edad a partir de los 18 años.

Si tiene activada la consulta de contraseña, se mostrará la ventana de consulta de contraseña . Introduzca la contraseña en el campo de entrada y pulse a continuación la tecla OK.

Indicación:

La función exacta del seguro a prueba de niños depende ce cada uno de los DVD/VCD/S-VCD. En determinados DVDs/VCDs/S-VCDs no se puede iniciar la reproducción con seguro a prueba de niños activada . En otros se saltan los capítulos inapropiados protegidos por niveles de liberación de edad bien son reemplazados por otro capítulo. Tenga en cuenta además de que ...

→ DVDs/VCDs/S-VCDs, que no tengan una impresión de liberación de edad, pueden disponer en cambio una liberación de edad.

→ En determinados DVDs/VCDs/S-VCDs con impresión de liberación de edad, el seguro a prueba de niños no tiene ninguna función con el nivel de liberación de edad configurada.

16.7. Reposicionar el reproductor DVD a la configuración de fábrica

Si desea reposicionar las configuraciones que ha realizado en el menú OSD: Reposicione el reproductor DVD de nuevo a las configuraciones originarias de fábrica. Para ello:

1 Pulse la tecla de Setup para mostrar el menú OSD.

2 Seleccione en el punto del menú principal "ajustes preferentes y a continuación en el punto de submenú config. básicas.

Indicación:

Antes de restablecer de nuevo las configuraciones de fábrica deberá tener en cuenta: Que cada ajuste configurado anteriormente en el menú OSD, se perderá al reposicionar los valores.

3 Seleccione aquí la opción Reposicionar. El reproductor DVD es reposicionado ahora a las configuraciones de fábrica.

16.8. Apagar el reproductor DVD

Para desconectar el reproductor DVD:

1 Si se reproduce un disco o una tarjeta de memoria:

Interrumpa primero la reproducción. Accione para ello dos veces la tecla de Parada.

2 Abra el compartimiento del disco para retirar el disco insertado en el reproductor DVD. Accione para ello la tecla de Abrir/Cerrar. Cierre el compartimiento del Disco a continuación pulsando la tecla de Abrir/Cerrar.

Para retirar una tarjeta de memoria del compartimento de tarjetas de memoria: Pulse de nuevo la tecla Open/Close, para cerrar la bandeja del disco. Tire de la tarjeta de memoria recta y con precaución fuera del compartimiento de la tarjeta de memoria. Cierre la tapa en el compartimiento de memoria, simplemente pulsando sobre la misma.

3 Pulse la tecla Standby. El reproductor DVD conmuta ahora a listo para funcionar o bien "Modo de espera". Para conectar el Reproductor DVD, pulse la tecla de Standby de nuevo. Para desconectar el reproductor DVD de nuevo, accione la tecla Power.

17. Limpiar el reproductor DVD

Limpie la carcasa del reproductor DVD exclusivamente con un paño ligeramente húmedo y solución jabonosa suave. ¡Preste atención de que no penetre humedad en el reproductor DVD durante la limpieza!

Limpie el interior del compartimento de disco - en caso necesario - exclusivamente con un pincel límpio seco (p. ej. pincel para objetivo, estos puede adquirirlos en una tienda especializada de fotografías). No limpie el interior del compartimiento de disco en húmedo!

¡Advertencia!

Si penetra humedad en el reproductor DVD, existe riesgo por descarga eléctrica! Además el reproductor de DVD se podría dañar de forma irreparable.

18. Solucionar fallos y anomalías

El display no muestra nada / el reproductor DVD no muestra ninguna función, aunque estaba conectado

A Compruebe si está insertado correctamente el cable de red dentro de la base de enchufe.

B Compruebe si la base de enchufe en el cual conecta la clavija de red del reproductor DVD tiene co rriente, conectando otro aparato como prueba. Inserte el cable de red del reproductor DVD en su caso en una base de enchufe diferentes.

C Desconecte el reproductor de DVD, pulsando la tecla "Power" y espere a continuación unos diez segundos. Apague el reproductor de DVD y enciendalo de nuevo a continuación pulsando la tecla "Power".

El display indica "No Disc", aunque hay un disco insertado

A El disco está sucio, rayado o bien dañado. Limpie el disco o inserte otro disco.

B El código del país / región del DVD/VCD/S-VCD no concuerda con el código del país / región del reproductor DVD. Los DVD/VCD/S-VCD no pueden reproducirse en este caso con el reproductor de DVD.

El disco insertado no es reproducido

Eventualmente se ha formado una película del agua de condensado sobre la lente de exploración láser del reproductor DVD. Ello puede ser el caso cuando el reproductor DVD está expuesto a oscilaciones de temperatura elevadas.

En tal caso deberá colocar el reproductor DVD en un entorno seco a una temperatura ambiente normal de la sala. Retire primeramente el posible disco insertado del compartimiento del disco. Deje a continuación el reproductor de CDs MP3 conectado como mínimo durante 1 hora sin utilizar hasta que se haya eliminado la película de agua de condensación.

No hay imagen o solo aparece en blanco y negro

A Compruebe si están insertados todos los cables de conexión entre el reproductor DVD y el televisor (o bien proyector de vídeo) de forma fija en las tomas correspondientes

B Compruebe si los ajustes en el menú OSD concuerdan con las variantes de conexión con las cual ha conectado el reproductor de DVD al televisor (o bien al retroproyector)..

▶ Consulte al respecto el **Capítulo 7. „Conexión de un reproductor DVD al un televisor"** .

C Compruebe en base a estas instrucciones de servicio del televisor (o bien del retroproyector), si son necesarios posibles ajustes en el televisor (o bien del video -proyector), para usar el reproductor de DVD con el televisor.

Sin sonido

A Compruebe si está conmutado el televisor y/o el reproductor DVD eventualmente en silencioso.

B A Compruebe si están insertados todos los cables de conexión entre el reproductor DVD y posibles componentes de audio de forma fija en las tomas correspondientes

C Compruebe si los ajustes en el menú OSD concuerdan con las variantes de conexión con las cual ha conectado las componentes de audio al reproductor de DVD.

► Consulte al respecto el **Capítulo 8. "Conectar componentes de Audio al reproductor DVD"**.

D Compruebe en base a estas instrucciones de servicio del televisor, si son necesarios posibles ajustes en el televisor, para usar el reproductor de DVD con el televisor.

E Compruebe en base a estas instrucciones de servicio de posibles componentes de audio conectados, si son necesarios posibles ajustes en estos con el fin de poder usar el reproductor de DVD.

F Si desea …

→ a conectado el reproductor DVD a un televisor estéreo y no tiene conectado ningún componente de Audio al reproductor DVD o bien

→ si ha conectado una componente de audio Dolby Prologic-compatible a través de una salida estéreo analógica (mediante cable RCA en los conectores hembra RCA FL y FR) del reproductor DVD:

Compruebe si ha seleccionado en el menú de setup de salida analóg. en el punto de submenú Downmix la opción estéreo.

► Consulte también el **Capítulo 9.6.1."Configurar salida analógica"**

Sin imagen de 4:3 o bien 16:9

A Compruebe consultando el manual de instrucciones del televisor acerca de que formato dispone el televisor.

B Compruebe en las configuraciones del menú OSD los formatos de imágenes adecuados para el televisor.

Mando a distancia sin función

A Compruebe si las pilas del mando a distancia han sido introducidas con la polaridad correcta dentro del compartimiento de pilas.

B Compruebe si están gastadas las pilas del mando a distancia y cambie ambas en caso necesario.

C Asegurese de que no existan obstáculos entre el mando a distancia y el reproductor DVD.

D Cuando use el mando a distancia no se retire más de cinco metros del reproductor DVD.

Idioma de reproducción / Idioma de subtítulo no corresponde a los ajuste en el menú OSD

El idioma de reproducción / idioma de subtítulo configurado en el menú OSD no está disponible en el disco insertado.

Una o varias funciones no son activables

¡La función seleccionada eventualmente no está disponible en todos los DVDs/VCDs/S-VCDs! Si intenta ejecutar una función no disponible, en la pantalla del televisor se muestra el símbolo correspondiente.

No funciona ninguna tecla en el aparato o en el mando a distancia / otras funciones funciones de fallo

A Apague el reproductor de DVD y enciendalo de nuevo a continuación pulsando la tecla "Power. Espere 10 segundos y pulse a continuación de nuevo una sóla vez la tecla "Power" en el reproductor de DVD.

B Si continúa apareciendo el fallo: Restablezca la configuración de fábrica de su reproductor DVD.

► Consulte al respecto el **Capítulo 16.7. "Reposicionar el reproductor DVD a sus configuraciones de fábrica"**.

Contacte con uno de nuestros servicios de asistencia técnica concertados más próximos si…

→ no se solucionan las anomalías de funcionamiento tal como se ha descrito o bien

→ si se producen otras anomalías de funcionamiento que las indicadas

Peligro!

No intente nunca reparar un cable de red Uds., mismo en caso de un defecto! ¡Existe riesgo de una descarga eléctrica!

¡Advertencia!

El reproductor DVD y el mando a distancia no contienen piezas que sean mantenidas por el usuario Si se abre la carcasa del reproductor DVD y/o mando a distancia se extingue la garantía. En caso de una reparación, contacte a sus partner de asistencia técnica más próximo.

Las direcciones de nuestros representantes de asistencia técnica los puede consultar en el folleto de garantía. Este lo encontrará junto al manual del reproductor DVD.

Indicación:

Para los daños debido a ...

- *Apertura de la carcasa del reproductor DVD y/o mando a distancia*
- *para intentos de reparación por personal no cualificado*

no nos responsabilizados y se pierde el derecho de garantía!

19. Glosario/Indice alfabético

¿Qué son DVDs, VCDs y S-VCDs?

DVDs

DVD es una abreviatura inglesa para. „Digital Versatile Disc". DVDs sirven para almacenar datos de Audio- y Video; están disponibles en formatos de 8 cm y 12 cm (Diámetro). DVDs ofrecen por su mayor capacidad de almacenamiento en comparación con los CDRs/CD-RWs - una duración de reproducción equivalente a datos de Video y Audio de hasta ocho horas.

VCDs/S-VCDs

Con „CD de Video" (VCD) y „Super CD de Video (S-VCD) se definen dos procedimientos -de ahorro de espacio -en el almacenamiento de películas sobre CDs. están disponibles VCDs y S-VCDs en formatos de 8 cm y 12 cm (Diámetro). Su capacidad de almacenamiento es múltiples veces menor que con los DVDs. De este modo ofrecen una duración de reproducción que corresponde a unos datos de video y audio almacenados de unos 20 minutos (Formato 8 cm) o bien. 74 minutos (Formato 12 cm).

VCDs existen en dos versiones:

- En VCDs/S-VCDs de la Versión 1.1 sólo se pueden reproducir datos de audio y de video.
- En los VCDs/S-VCDs de la versión 2.0 están disponibles sólo funciones PBC (Playback Control).. Además se pueden reproducir Imágenes fijas en alta resolución .

Playback Control (PBC)

VCDs/S-VCDs de la versión 2.0 disponen de un control de Playback (abreviado „PBC"). En el VCD/S-VCD está disponible un menú principal con las que se pueden manejar diferentes funciones de los VCD/SVCD.

¿Qué son títulos y capítulos?

Como título se indica las unidades mayores de unidades de sonido y de imagen en los DVDs; En muchos DVDs la película (principal) dispone del número de título 01. Para el material de bono (p. ej. trailer de película, informaciones de fondo etc.), disponibles en muchos DVDs, pueden utilizarse otros números de título.

Como capítulo se indican las unidades de imagen y sonido más pequeñas debajo de los títulos. Si el o los títulos de un DVD/VCD/S-VCD está subdividido en capítulos, van asociados a estos números con los cuales se puede seleccionar los capítulos directamente introduciendo estos números.

Tenga en cuenta de que no en todos los DVDs ...

- está subdividido el o los títulos en capítulos (numerados
- Los capítulos son definidos también como "escenas" (como p.ej. en el menú principal de DVDs)

¿Qué son Scart, S-Video, Composite-Video Progressive Scan y ŸUV?

Scart

Scart (euroconector) define una conexión enchufable de 21 polos normalizada sobre la cual se transmiten las señales RGB, señales de video y señales de video S así como un gran número de señales de control y adicionales.

S-Video

Al conectar el reproductor de DVD a un televisor mediante S-Video se separan las señales de brillo y de color; de este modo se logra una mayor nitidez de imagen y un denominado "ruido colorado" menor. Se denomina ruido colorado a un solapamiento de las partes de color en su mayoría fuertemente saturados de una imagen de video a través de una estructura irregular e inquieta de perturbación.

Composite-Video

Señal de video o señal FBASI; se trata de una señal de video que dispone simultáneamente de informaciones de brillo y de color .

Progressive Scan

Normalmente son controlados los aparatos de televisión y los proyectores de video con los denominados semiimagenes". En este proceso se producen estructuras de líneas evidentemente visibles. Progressive Scan en cambio denomina la emisión de imágenes completas (en este reproductor DVD en la salida YPbPr), las señales Progressive Scan sólo pueden procesarse en los aparatos de reproducción adecuados para ello (sobre todo en los televisores de gran formato, proyectores)

La calidad de la imagen ha aumentado notablemente con respecto a las señales de imagen tradicionales.

YUV (Component Video Out)
Con YUV se denomina la señal de componente que pone a disposición el aparato en la salida YPbPR en forma de denominados "semiimagenes"; por regla general suele ser la mejor señal para el control de televisores de gran formato y proyectores que no puedan procesar señales Progressive Scan. Igual que la transmisión de imagen RGB, el YUV se compone de tres señales de imágenes separadas:

- la señal de brillo "Y" y
- ambas señales de diferencia de color „Pb/Cb" y „Pr/Cr"

Semiimagenes (Interlace) /Imágenes completa)
Una imagen de televisión estándar se compone de 576 líneas visibles; alternativamente se representan primero todas las líneas de imagen impares y a continuación las imágenes pares, es decir una semiimagen respectivamente. De esta forma pueden mostrarse por segundo 30 imágenes completas o bien (50 semiimagenes). Esta técnica se define como "formato de interlace"

En cambio en las denominados formatos progresivos o bien Progressive Scan, se representan todas las líneas de imagen, es decir por segundo se representan 60 imágenes completas. De esta forma aumenta la calidad global de la imagen, las imágenes fijas y el texto es mucho más nítido.

Decodificador
El sonido en los DVDs con sonido envolvente de cine en casa es una forma codificada memorizadas en el DVD. Existen diferentes formatos codificados para objetivos diferentes, p.ej. AC-3 para la reproducción de sonido envolvente Dolby Digital.

Para poder reproducir un sonido codificado, los aparatos de reproducción (p.. ej. el reproductor DVD) o bien componentes de audio conectados (p. ej. equipos de sonido envolvente), deberán de disponer de un denominado decodificador que transforma las señales codificadas de nuevo en música o bien sonido.
El Silvercrest KH 6507 reproductor DVD va dotado tanto de un decodificador AC-3 (para señales de sonido envolvente Dolby Digital 5.1) .

Dolby Digital
El Dolby de sonido envolvente es un formato de sonido analógico en el cual se usan dos señales de sonido estéreo y en el cual alberga informaciones de sonido de la sala para otros canales Con un decodificador Dolby de sonido envolvente, se transforman el sonido o bien la música y se conduce a dos altavoces adicionales colocados normalmente en la parte posterior de la posición de audición.

Dolby Digital
En comparación con el formato de sonido envolvente Dolby en el Dolby Prologic se utiliza un canal adicional para la señal estéreo; este el denominado canal "center". El altavoz central correspondiente es colocado en el centro entre dos altavoces estéreo. Los sonidos más agudos son enviados a un altavoz de agudos también conducido como "Subwoofer". El Subwoofer se puede colocar en cualquier lugar en la Sala; El motivo es que los sonidos más agudos que emite el Subwoofer, el oído humano es casi incapaz de localizar su posición con exactitud.

Dolby Digital (5.1)
Dolby Digital, definido también como AC3 es un formato de sonido digital en el cual se pueden transportar a través de seis canales de audio separado. En la mayoría de los DVDs actuales, el sonido está guardado en los denominados „Formato Dolby Digital 5.1; el „5" en la denominación „5.1" significa que existen tres canales anteriores y dos canales posteriores de sonido envolvente, y el "1" representa el canal de agudos.

DTS
DTS es la abreviatura inglesa de. „Digital Theatre System" y define los formatos de sonido envolvente más habituales para DVDs. Igual que en el Dolby Digital 5.1 en el DTS se utilizan tres canales anteriores y dos canales posteriores de sonido envolvente así como un canal para agudos.

¿Qué son títulos y capítulos?

PAL
PAL es una abreviatura inglesa para. „Phase Alternation Line". PAL es la norma de TV de color más popular y extendida en Europa Central y Europa del Oeste (excepción: Francia, véase palabra clave SECAM) .

NTSC
NTSC es una abreviatura inglesa para. „National Television System Committee". NTSC es una norma de TV de color utilizada sobretodo en USA y en Japón.

SECAM
SECAM es la abreviatura francesa de "système en couleur avec mémoire". SECAM es la norma de TV de color más extendida en Francia así como en muchos países europeos del Este.

CDs de audio:
Los CDs de audio contienen exclusivamente datos de Audio; están disponibles VCDs y S-VCDs en formatos de 8 cm y 12 cm (Diámetro). De este modo ofrecen una duración de reproducción que corresponde a unos datos de video y audio almacenados de unos 20 minutos (Formato 8 cm) o bien. 74 minutos (Formato 12 cm). En los Cds de Audio se almacenan los datos de audio en formato CDA.

MP3
MP3 define un procedimiento o bien formato desarrollado por el Fraunhofer Institut para la compresión de datos de Audio. Las piezas musicales comprimidas en formato MP3 sólo tienen una parte muy pequeña de tamaño de su estado original, de esta forma es uno de los formatos más populares y extendidos además de poder almacenar un elevado número de archivos MP3 en CD-Rs/CD-RWs que en los CDs de música normales de uso comercial, estos suelen llevar datos de Audio en formato CDA.

WMA
WMA (Ingl. para „Windows® Media Audio") son un formato de archivo de datos de audio desarrollados por Micro-soft®.

JPEG
JPEG (Ingl. para „Joint Photographics Expert Group") indica una organización de igual nombre que ha desarrollado este tipo de formato y es mundialmente más popular para guardar fotos y gráficos en datos de imágenes pequeños, además de la compresión del color, comprime escalas de grises y de color.

DivX
DivX® Es un formato de codificación desarrollado por la Empresa DivXNetworks®, Inc. para datos de video y multimedia.

MPEG
MPEG (ingl. para „Moving Picture Experts Group") define un estándar de comprensión de video.

¿Qué son capítulos?
Al contrario de lo que sucede con los → **CDs de audio** los CD-R/CD-RW que guardan archivos → **MP3**-, → **WMA** o bien
→ **JPEG**-, pueden estructurarse en carpetas para ordenar mejor como p. ej. un título de Genres diferentes.

La estructura de un CD MP3 puede tener por ejemplo una estructura de archivos dentro de carpetas tal como sigue:

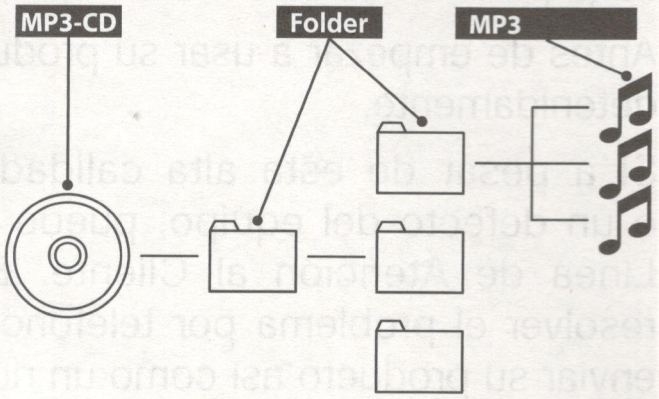


Fig. 25 Posible estructura de carpeta de un CD-MP3

Reproducto DVD KH6507

Estimado Cliente o Clienta:

Gracias por adquirir un producto SilverCrest con 36 meses de garantía (a partir de la fecha de compra).

Antes de empezar a usar su producto, lea la documentación incluida detenidamente.

Si a pesar de esta alta calidad ocurriera un malfuncionamiento o un defecto del equipo, puede ponerse en contacto con nuestra Línea de Atención al Cliente. En caso de que no sea posible resolver el problema por teléfono, le daremos la dirección a la que enviar su producto así como un número RMA.

Por favor, incluya una copia del recibo de compra al enviarnos cualquier producto. El equipo deberá ir debidamente protegido, de forma que no se pueda dañar durante el transporte y el número RMA debe quedar bien visible.

No aceptaremos ningún envío sin número RMA.

NOTA: Sus derechos de garantía no se ven alterados porreparaciones dentro del plazo de garantía.

Kompernass Service España

Líneadirecta

☎ 91/4534303

¡Cumplimente este apartado en su totalidad y adjuntelo al aparato!

SilverCrest

GARANTIE

Reproducto DVD KH6507

Kompernass Service España
Líneadirecta
☎ 91/4534303

Para garantizar una reparación gratuita, contacte con su servicio posventa de línea directa. Para ello deberá presentar su ticket de compra.

Escriba aquí el remitente de modo legible:

Apellido _____

Nombre _____

Calle _____

CP/LUGAR _____

País _____

Teléfono _____

Fecha / Firma _____

DESCRIPCIÓN DEL FALLO: